

MIEMBRO DE LAS BRIGADAS INTERNACIONALES, CORRESPONSAL EN ESPAÑA, CONDENADO A MUERTE...

Arthur Koestler

EL HOMBRE QUE ESCRIBIO «EL CERO Y EL INFINITO», DICE:



«NO HABRA OTRA GUERRA CIVIL»

LONDRES. — El novelista, mundialmente famoso se sienta frente a mí, en un sillón de su despacho. La casa está llena de libros. Tres pisos atestados de letra impresa, dos perros (uno grande como un león, y otro un «pedigree») me tiende la mano, y me ruega que me acomode:

—Pero, ya sabe: nada de declaraciones. Yo no hago entrevistas. Eso se queda para los banqueros y para los primeros ministros —dice Arthur Koestler.

—Como usted convenga, maestro. Micrófonos y grabadoras fuera. Le doy mi palabra de honor de que esto no será una de esas entrevistas de alto coturno, en las que los entrevistadores hacen preguntas programáticas, como recién sacadas de un manifiesto de elecciones, y los entrevistados se hinchan y hacen redondos eufemismos de pavo real.

CARACTER INFORMAL

Convenimos en que todo cuanto aquí se vaya a decir tiene o tendrá un carácter absolutamente informal, y, según dirían los diligentes observadores «off the

record». Es un pacto entre caballeros. Sin embargo, era la primera vez que Arthur Koestler hablaba para un periodista español, y resulta muy difícil, por no decir imposible poner sordina a sus silencios durante más tiempo. El escritor parece un hombre, como de vuelta de todo. Ha bebido en las aguas de todas las fuentes, navegó en todas las direcciones de la rosa de los vientos, y ha vuelto los ojos, esos ojos maglares, de un azul restallante, algo cansados e inquisitivos, en dirección del Infinito, hacia el que se siente convocado. Koestler, por los rumbos del cosmos, borracho de galaxias y de apuntaciones para calcular el radio y la extensión de los mil, dos mil, los mil millones de años luz. Unos le asaltarán con invectivas tachándole de reaccionario. Otros jamás podrán comprender su canto terrible, sideral, a la libertad esencia del ser humano, a las dulces, claras, amorosas independencias, que repudian alienaciones y totalitarismos, por cualquier polo, de cualquier raigambre. Koestler, por romper, ha roto varias veces, la tarjeta de las afiliaciones, y, por

quemar, quemó las naves en cuantas ocasiones lo creyó menester. Con su carrera terminada de ingeniero en Viena, se marcha a la aventura a Palestina (era un ferviente sionista) y allí vive en la miseria, a salto de mata, casi, durante un año o dos. Todo escritor posee un alma de vagabundo. Y ahí está Koestler frente a mí, su chaqueta a cuadros, y una pulcritud «dandy», años 30, misteriosamente «dandy», en su piso, lleno de libros, los relojes de pared, y los artesonados de madera de pino. Está justo detrás de «Harrods», en Londres. Por la entrada del gabinete llega la luz de la mañana londinense languidamente gris. CONDENADO A MUERTE

—Dígame, Koestler, ¿cómo es un día cualquiera en la vida de un condenado a muerte?

—Te levantas del camastro, paseas, mides los espacios de tu celda con tus zancadas, miras para la ventana entre rejas, o a la mirilla chivato, por donde te observa el centinela, comes, cuando hay comida, fumas, cuando te dan tabaco, y lees, cuando te dejan leer. Le confieso que estar sentenciado al patíbulo no conmueve tanto, como a primera vista parece. Uno se acostumbra a todo. La capacidad de aguante y de sufrimiento del hombre se acerca casi al infinito. Los primeros días, sí, hace impresión, y casi no se puede creer, pero, después no queda más remedio que resignarse a la suerte.

La tez de Mr. Koestler se plegó en esa fama fuerte e intensa de patas de gallo, que le pueblan la frente y las cavidades de los ojos, tal vez la misma tarde que supo que le iban a fusilar, de la misma manera que Bécquer envejeció cuando le llegó noticia del desprecio de su amada. Es una cara rugosa, como la de Séneca, la de Auden, o del propio Somerset Maugham. Al interior del Koestler hombre, resulta mucho más difícil llegar. Pero acaso escondía las ternuras de un niño que quiso ser poeta y los corajes de un ardiente revolucionario. Quizás, eso, y algo más. Koestler es un hombre enigmático, y algo tímido, que se re-

siste a afrontar un bombardeo de preguntas sobre aquellas circunstancias bastante tristes de la guerra de España, cuando los nacionales le cogieron preso y le condenaron a muerte.

—¿Cómo ocurrió su detención?

—Yo me encontraba en Málaga trabajando como corresponsal para la agencia «España» y el «News Chronicle», cuando Málaga fue tomada por los nacionales. Era un corresponsal de guerra, no un combatiente. Yo no era un activista en el sentido militar que posee la pa-

(Continúa en la página 35)

LA PERSONALIDAD DEL ENTREVISTADO



ARTHUR KOESTLER es autor de unos cuarenta libros, novela y ensayo. Su narración más famosa —muy conocida en España— «El cero y el infinito». Asimismo han sido muy leídas sus memorias. Corresponsal de prensa inglesa durante la guerra civil de España, miembro de las Brigadas Internacionales, le vio la cara a la muerte. El pelotón de fusilamiento no llegó a presentar armas y el preso de la celda número 10, en una cárcel de Málaga, fue indultado. El escritor, de origen judío, reside desde hace muchos años en Inglaterra. En Londres ha concedido esta entrevista exclusiva para «BALEARES».



MILICIANOS EN EL FRENTE DE MADRID. — (Foto Archivo).

ARTHUR KOESTLER, ENTREVISTADO

(Viene de la página 33)

labra. Pero mi personalidad, mi vida y milagros, como el santoral dice, no constituirían un hecho desconocido para el jefe de los servicios de inteligencia del bando nacionalista, un tal Lindo —que me parece que se llamaba así—. Naturalmente, yo tampoco ocultaba mi filiación. Era del Partido Comunista, por aquellos días.

Una nube de tristeza se levanta por lo alto de la pupila de mi interlocutor, y se fuga, luego, hacia las montañas del recuerdo.

—Las memorias de España no me traen ninguna amargura, créame. Es solo nostalgia y melancolía lo que siento. Si volviera a España, me ocurriría algo parecido a cuando un hombre se encuentra con una mujer, ya abuela, después de largos años, y después de haberla conocido de muchacha en flor. Algo de eso pasaría, poco más o menos.

Y VOLVER, VOLVER...

—¿Tiene ganas de volver?

—Sí, muchas. Me gustaría volver, pero le tengo miedo a ese reencuentro con España. En un país inefable, donde un hombre de raza judía, como yo, logró encontrar, incluso, viejas estirpes, antiguas conexiones de su pasado. A nadie le puede dejar frío y circunspecto un país con la personalidad tremenda de España.

Los ojos de Arthur Köestler, los ojos rasgados, sagaces de este judío húngaro, que se educó en Viena, y sabe mucho de las sabidurías del Talmud, que habla nueve idiomas, y que ha escrito en francés, en inglés y en alemán, esos ojos que son la flecha en el azul, por un instante, se detienen a pensar, hacen una pausa desde las crestas de los 71 años. Un hilillo humedecido y ténue acaba de extremecerlos.

—¿Le torturaron, cuando estaba en la cárcel? ¿Hubo uno de esos clásicos «lavados de cerebro», con los largos interrogatorios del comisario y la bombilla, que usted narra en sus novelas?

—No, señor, no hubo nada de eso. La cárcel de Sevilla, donde estuve preso durante cuatro meses era una cárcel nueva. Comparada con los campos de concentración y los campos de refugiados, que yo conocí en Francia, a lo largo de mi vida penitenciaria, la cárcel de Sevilla resultaba un verdadero hotel. Las primeras seis semanas las pasé en confinamiento solitario. Al cabo de ese tiempo, me dejaron en una celda común. La comida era excelente, y hasta llegué a trabar amistad con alguno de los carceleros, que me procuraban libros y cigarrillos. Recuerdo muy bien el gesto de uno de ellos, que procuraba siempre alentarme, y darme ánimos: «No se preocupe usted, hermano. Ya verá como, a lo mejor, le viene el indulto». Era un andaluz cortés y simpático, al que llamaban Juanillo. Me pasaba las horas leyendo o escribiendo. Me leí las obras completas de Agatha Christie, los tratados de Stuart Mill, y todo «Guerra y Paz» en español. Así fue como aprendí yo español. También trataba de mantenerme en forma recitando algunos versos de Schiller. Lo más terrible era, cuando llegaba la noticia de que a alguno de tus compañeros de celda lo habían paseado, o se corría el rumor de que posibles ejecuciones estaban en camino. Fusilaban siempre al amanecer.

Una exclusiva para «BALEARES»

LA PEOR DESGRACIA

El Dios terrible y sanguinario de la guerra ha posado, de golpe, sus plantas sobre los cangilones del recuerdo. Köestler dice, al cabo de un prolongado monólogo interior, mientras enciende un cigarrillo francés.

—Hubo crueldades por ambos bandos. Una guerra civil es la peor desgracia que le puede ocurrir a un pueblo.

La generación de Arthur Köestler algunos la conocen bajo el nombre de la «generación del desencanto». Fue una generación idealista, y, hasta cierto punto, heroica, que creyó en el Pueblo y en la revolución. Los que quemaron las naves, y lo dieron todo con creces en pro de una Causa equivocada o recta, válida y perecedera. Que la Historia les juzgue. Ahí está el esfuerzo y las heridas, y también el desengaño, como prueba. Ahí están los quebrantos de un George Orwell, que contrajo la tuberculosis en el frente del Ebro. Ahí están las heridas de Jack Jones, que avinagraron el carácter del ahora líder de las TUC, y entonces militantes de las brigadas. Hoy Jack Jones sigue resentido. Es el único que no evolucionó, lo mismo que Orwell, Nac Neice, Auden, y el propio Köestler.

LA GUERRA, UN SONDEO

—De todas formas, ustedes, cuando se alistaron en las Brigadas Internacionales, no hicieron sino dar rienda suelta a un viejo impulso, el mismo impulso que llevó a los mercenarios de la guerra de las Galias, y, para ponernos más cerca en esta vertiente de la Historia, fue un «leitmotiv» parecido al que condujo a Costas Georgiou a marcharse a la contienda de Angola.

—La Europa de aquellos días era bastante diferente a la de ahora. Estaba el gran peligro «nazi». La guerra de España no fue más que un sondeo del gran conflicto que se avecinaba. Aparte de eso, nosotros nos fuimos a jugar nos la piel a España por unos ideales. No fuimos por lo tanto unos mercenarios vulgares que se vendieron por una vulgar soldada.

El escritor se expresa en frases rectas, elude la elipsis, y es casi, al hablar, un azoriniano. Luego me dice, en un arranque de nostalgia, que verdaderamente ama al pueblo español, un pueblo donde se conjugan todas o casi todas las estirpes. Le gusta Andalucía. A Castilla la conoce por «Don Quijote» y por los místicos, que leyó enteros, en traducciones alemanas, en su juventud. Desde su celda de condenado a muerte, allá en Sevilla, oyó el rasguear de la guitarra del cante jondo, y, al escuchar aquellas notas, se le llenaba de dulces fragancias de eternidad el corazón estoico.

—¿Vió usted la última portada del «magazine» del «Sunday Times»? ¿Qué belleza la de la mujer española!

El «Sunday Times» de hace un par de domingos traía un primer plano de una manola tocada con la peineta y la mantilla de los Viernes Santos. Es posible que la imagen de aquella España, que tiene todavía retenida en su pupila Arthur Köestler, distante y viva a la vez, haya empezado a rodar por las costanillas del Tiempo. Es una España que se va. Sin embargo, este hombrecillo que

iba para ingeniero agrónomo o para físico nuclear, definitivamente, tiene el alma de poeta.

Otro lapsus. Después me pregunta.

—¿Parra, de dónde es usted?

—Castellano de Segovia, señor.

—¡Ah, Segovia... Segovia. La de los castillos altos. Nunca tuve la suerte de estar en Segovia, pero conozco su ciudad por los libros de arte y por las historias...

LOS REVOLUCIONARIOS

Köestler no se resigna a su papel de entrevistado. Ahora quiere ser el entrevistador. Y quiere saber de la F. A. I., de la vieja FAI, y del P.O.U.M., el P.O.U.M. de las aparatas, el mono y el mauser, el P.O.U.M. de los saltaparapetos y de los blindados, de las granadas rompedoras, y, por último el de los piojos de los campos de concentración franceses, o la cheka de Barcelona, manejada por los hombres del N.K.V.D., la KGB primitiva. Y habría que decir lo de «Dios que buen vasallo». Luego afirma:

—En el POUM y en Falange Española es donde había los mejores revolucionarios.

No lanza esta afirmación de sopetón, sino después de pensarlo mucho, poniendo toda la carne en el asador de su mente deductiva.

—¿Por qué perdieron ustedes la guerra?

Posiblemente, la guerra en los campos de batalla la perdimos. Pero ganamos la principal batalla: la que se libra en el mundo de las ideas y de la propaganda. En ese campo vencimos. Creo que el propio Franco llegó a reconocerlo al final. El general Franco hubo de

enfrentarse a una corriente de opinión que en Europa le resultaba totalmente adversa.

Desde luego, Arthur Köestler, colaborador del «Observer», puede que fuera uno de los pioneros de esa leyenda negra de que goza España desde hace varias décadas en los periódicos, que raya a veces en lo panfletario. Sus detractores más ardientes, muchas veces, le han acusado de «judío y masón». Pero no es la hora de las condenas y de los anatemas. Eso se queda para la Inquisición. Hay que echar en el olvido los viejos furores. Que la tea del verano del 36 finalmente se apague.

—¿Volverá a haber guerra civil?

—No, no volverá a haber guerra civil —dice Köestler tras encender el último pitillo—. La historia nunca se repite.

—¿Nos vamos? Se está pasando la hora, maestro.

—Sí, nos vamos. Creo que le había prometido a usted media hora, y ya pasan las dos horas y cuarto. Y le repito: nada de declaraciones. Por favor.

Han quedado bastantes cosas fuera del tintero en los confesiones de este hombre con nostalgia de España y al que sin duda le gustaría volver, como han hecho otros muchos que militaron en el mismo bando. Sin embargo, Arthur Köestler el día que fue liberado y devuelto a Gibraltar, a cambio de la viuda del capitán Haya, prisionera de los republicanos, firmó un acta en el que se comprometía, bajo su honor, a no volver nunca a España. Köestler es caballero de los que cumple su palabra. Confiamos en que tal compromiso haya perdido vigencia, y que no sea excusa para privarnos de la visita de un escritor y de un hombre de primera talla.

ANTONIO PARRA

Londres

HOY EN

LOS JAVALOYAS

ZHIVAGO

NIGHT CLUB - Tte. Mulet 18 - Tel. 235068 - Palma

*** Y MIC-MAC ***

*** HOY DOMINGO - 6 TARDE ***

GRAN GALA JUVENIL

LAS EXPOSICIONES



Mandilego

MATIAS MANDILEGO EN CIRCULO DE BELLAS ARTES, CATY JUAN EN GRIFE Y ESCODA, ELISABETH LINDBERG EN LIBRERIA TOUS Y LUIS LOSHUERTOS EN XALOC.

MATIAS MANDILEGO, paisajista empedernido (aunque, felizmente voluble: ha aprovechado sus vacaciones veraniegas poco menos que agotando el tema de las marinas, que interpreta con su reconocida maestría, de la

costa de Santanyi, tan pródiga en motivos, en detalles, en aspectos de un paisajista de raza, como Mandilego, sabe captar con un aire inocente de juanesco desflorador de virginalidades temáticas.

Su acuarelismo sigue incidiendo con éxito en su ya conocida técnica «diluyente», sin embargo, nos complace notar la positiva escapada al óleo en esta vista de Porto Petro (limpia de tintas, armoniosa de color, bien construida por lo demás) en la que el acuare-

lista muestra una volubilidad que a nosotros se nos antoja muy justificada.

Nos complace fijarnos y recrearnos en los golpes de «luz luminosa» que el pintor prodiga con perfecta técnica y oportunidad, sobre el suelo, las cosas y las embarcaciones en particular, que de forma bellamente, sutilmente indirecta valoran el suave embrijo de las sombras en las que, envuelto, reposa el paisaje.

CATY JUAN DEL CORRAL sigue con su deco-

por GAFIM

rativismo claro, tranquilo, luminoso y del mejor buen gusto. Detalle éste que se manifiesta tanto en una composición de molinos de viento como en cualquier olvidado rincón del hogar del que sabe extraer categoría suficiente para transformar su versión en una obra de arte.

CATY JUAN es una decoradora innata. Y que no se interprete el juicio peyorativamente, pues tiene el raro don de llevar alegría de vivir, bienestar, placidez y, en definitiva, belleza a todo cuanto ve, toca y pinta. Me imagino algunos de sus cuadros convertidos en grandes tapices.

Una exposición más que añadir a las que de signo positivo, constituyen el brillante curriculum artístico de esta pintora, de esta artista plétórica de inquietudes.

ELISABETH LINDBERG ofrece en el sotano de la Librería, Tous una sencilla y encantadora muestra de su actitud artística ante el paisaje. Sus grises, el suave ritmo de sus masas de color, un tanto monocorde, nos traduce un sentimiento que ha sabido expresarse,

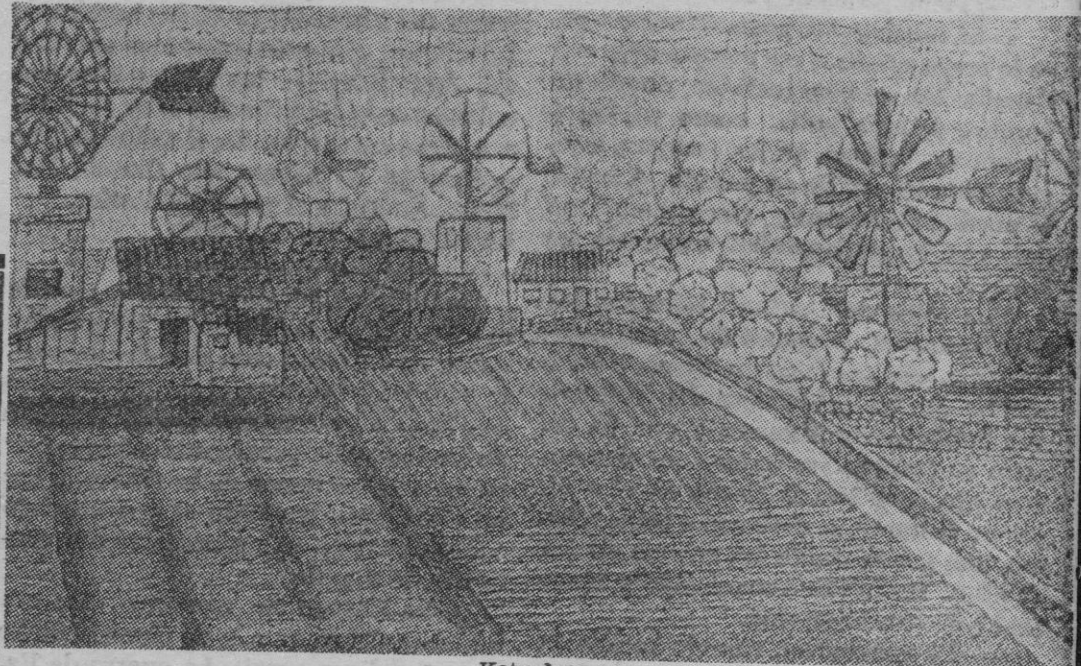


Luis Loshuertos

que ha encontrado su instrumento ideal en la pintura para poder decirnos con lírico acento, muy confidencialmente, el talante sensible y cordial, un tanto panista, de la artista ante la naturaleza.

LUIS LOSHUERTOS es un dibujante cuyo trabajo y cuyas aptitudes responden perfectamente a la idea, tan antiacadémica por lo demás, del artista que va captando, en su deambular por la calle, escenas, grupos y tipos que, lejos de «retratarse» oponen, por el contrario, a ve-

ces sin querer, toda suerte de dificultades al que intenta captarles. No le sobra agilidad en el trazo a Loshuertos, trazo desprovisto del nerviosismo velocista de otros dibujantes del género. Pero, en cambio, la captación del carácter y de la «verdad» de las actitudes son seguras y ofrecen una garantía de autenticidad basada en una realidad inscristalizable que Loshuertos sabe traducir cada día mejor, con más precisión y más personalidad, dos factores que, por lo general no van siempre juntos.



Katy Juan

PALAS DE RUEDAS CATERPILLAR



920



Cap. cucharón: 1,33 m³
Potencia al volante: 80 HP.

930



Cap. cucharón: 1,71 m³
Potencia al volante: 100 HP.

950



Cap. cucharón: 2,10 m³
Potencia al volante: 130 HP.

966 C



Cap. cucharón: 3,06 m³
Potencia al volante: 170 HP.

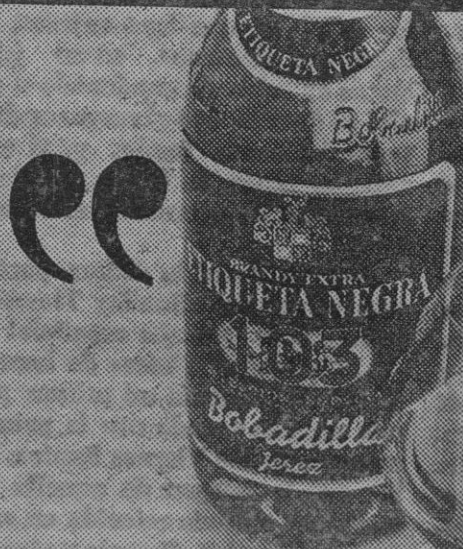
VERSATILES ♦ DISPONIBLES ♦ POTENTES ♦ RENTABLES



SUB-BASE PALMA DE MALLORCA:
Polígono Industrial La Victoria,
«Son Castello». Ctra. de Palma a Soller.
T. 25 60 56, 25 58 19 y 29 45 60. PALMA DE MALLORCA.

Caterpillar, Cat y son marcas de Caterpillar Tractor Co.

A un brandy como éste no le podíamos poner otro nombre más que Etiqueta Negra. ¡Pruébalo y sabrá por qué!



ETIQUETA NEGRA de Bobadilla. Un brandy de mucha etiqueta.

Bobadilla y Cia. Jerez

LAS ARRUGAS Y LA RELAJACION

La gimnasia respiratoria, el yoga, la hidroterapia y otras modernas maneras de curar (modernas y antiguas como el mundo) han puesto de moda la palabra RELAJACION y más o menos es conocida y usada en el lenguaje corriente.

Lo que ya es más difícil es el saber relajarse, a lo sumo se acostumbra a creer que consiste en quitar la energía del cuerpo estando acostado, procurando no pensar en nada a ver si, de esta manera, se consigue dormir. Y, en principio, la idea es buena.

Pero no es completa. El relax es muy difícil de conseguir, hay partes del cuerpo que no se saben, ni se pueden, así como así, alójate a voluntad. Por ejemplo, la espalda.

Existen otras que se mantienen día y noche en tensión sin saberlo, por ejemplo, el rostro. Hasta los ojos cerrados pueden, y de hecho en muchas personas lo están, seguir en tensión durante el sueño. La mandíbula también está en tensión en muchas personas nerviosas, que la contraen cuando se concentran en un esfuerzo mental o físico, y adquieren este hábito sin darse cuenta siquiera.

Los músculos que rodean la boca se contraen en un gesto de adustez, de seriedad ante cosas que no interesan o que se desprecian. Si esto sucede muchas veces durante el día (depende del carácter y de la manera de ver las cosas, y

del esfuerzo que se haga por tolerarlas) la boca se frunce ligeramente ya por costumbre. Y esta boca, las mejillas que contraen la mandíbula, y los ojos que están en tensión continua, se arrugarán antes de que la edad se cuide de ello. Porque a los músculos no los usa prematuramente la función natural, sino el esfuerzo de la tensión continua, que acaba fatigándoles y dejándoles lacios y flojos, incapaces de mantenerse elásticos y firmes al mismo tiempo.

Conozco a una persona, concretamente, a un médico muy inteligente que, siempre supo mantener su cara en paz, fuera lo que fuera lo que estaba pensando o haciendo. De joven siendo de carácter alegre y optimista, había quien hasta le encontraba una expresión bobalicona, lo que no era cierto. He tenido ocasión de verle ahora que es una persona algo más que madura, y su expresión sigue siendo pacífica e inteligente, y NO TIENE ARRUGAS. Su paz interior se las ha ahorrado.

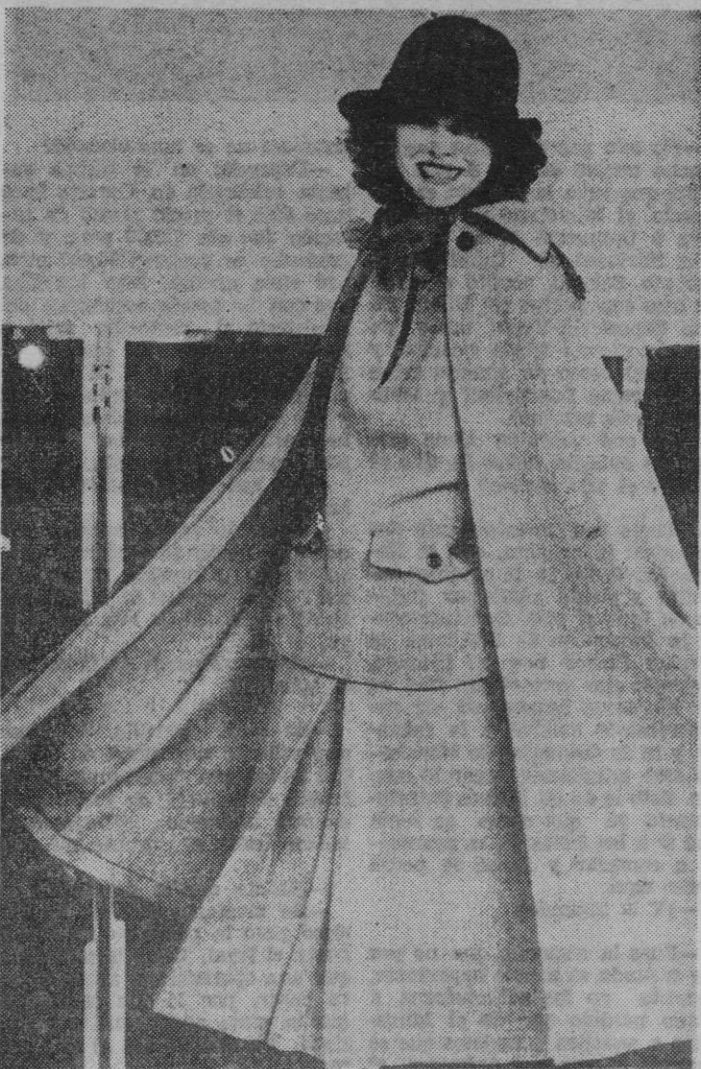
No es tan fácil. Para huir de la tensión se ha de tener o adquirir, lo primero, paz interior. Es decir, para saber relajarse, además de aprender se ha de poder, o aprender a hacerlo.

Las arrugas proceden de muchas causas, pero esta es una de las más importantes, hay que considerarlo antes de comprar una crema.

MERCEDES V. MESTRES



Anorak en ante con cuello de zorro y falda plisada presentado en la última colección de Loewe.



Elegante conjunto de tres piezas en tweed de lana y alpaca, con vivos de napa al tono. Modelo y accesorios Loewe.

El otoño de 1976 irrumpe en la moda con dos tendencias claramente delimitadas. De una parte, una marcada línea clásica de elegante aire deportivo. De otra, una corriente folklórica consagrada definitivamente por St. Laurent en su versión desmitificadora de los Ballets Rusos de Diaghilev.

Uno y otro camino estaban más o menos indicados ya en las últimas colecciones, y en una y otra, la firma Loewe ha encontrado inspiración para la nueva colección que en estos días acaba de ofrecer a los medios informativos.

Fiel a su espíritu de clara identificación con una tradición de elegancia deportiva,

La influencia rusa se deja sentir en detalles de acá y allá, por ejemplo, cuellos cosacos, abotonaduras laterales o talles marcados con anchos cinturones. Para la noche, la colección se enriquece con ráfagas doradas de inspiración oriental. Gasas, terciopelos, bordados, en tonos que van desde el rosa-cardenal al azul-oil, se multiplican a su lado dejando siempre sitio para el negro que se mantiene válido para cualquier hora del día.

Por otra parte, Loewe ha atendido con cuidado a la integración de la Costura con la Piel que pierde ahora definitivamente su categoría de accesorio para convertirse en un todo, en una unidad sobre el cuerpo de la mujer de 1976.

En cuanto a la última línea ofrecida se inclina definitivamente por el adiós a la falda tubo. Los vestidos de este otoño son de faldas amplias y cuerpos ablusados por medio

TRAPOS DEL OTOÑO

MODA FOLKLORICA

LOS ABRIGOS, CON REMINISCENCIAS NORDICAS ABUNDAN LAS VICUÑAS Y LOS CACHEMIRES

de fruncidos diferentes. La influencia rusa se deja sentir en detalles de acá y allá, por ejemplo, cuellos cosacos, abotonaduras laterales o talles marcados con anchos cinturones. Para la noche, la colección se enriquece con ráfagas doradas de inspiración oriental. Gasas, terciopelos, bordados, en tonos que van desde el rosa-cardenal al azul-oil, se multiplican a su lado dejando siempre sitio para el negro que se mantiene válido para cualquier hora del día.

LOS ABRIGOS

Los abrigos, traen reminiscencias de los países donde el frío deja sentir con más fuerza su dureza. Sus amplios, anudados o no a la cintura y muchas veces se acompañan de grandes chales-manta tratando de conseguir una mayor protección contra la rudeza atmosférica. Los forros y aplicaciones de peletería al-

canzan ahora una nueva importancia.

Las chaquetas insisten en la amplitud de los gabanes con una sorprendente asimilación del anorak realizado en las versiones más sofisticadas. El pantalón se equilibra en su uso con la falda que continúa manteniéndose por debajo de la rodilla.

Los tejidos se hacen de materiales a veces toscos y casi rurales, pero enriquecidos por lujosos forros de peletería. Abundan vicuñas y cachemires como señores del día mientras que las sedas naturales, el terciopelo, las falas, los satenes y el moaré vestirán la noche de auténtica elegancia. En los estampados, los recuerdos griegos, zingaros y hasta persas y tibetanos dominarán sobre los diseños escoceses que se mantienen como punto de convergencia de la moda clásica.

Los colores traen aires de las «frías estepas» a la luz del día, con innovaciones del verde iguana, el plum y el marrón glacé, siempre en tonos helados. Los negros, los beige y los blancos, siguen invencibles.

Para el capítulo de accesorios, Loewe lanza ahora un nuevo logotipo, un estudiado enlace de cuatro eses con el que firmará sus creaciones de toda naturaleza, un amplio campo de elaboración minuciosa, fácil de seleccionar por su belleza y ágil de llevar en cualquier momento.

(Pyresa) G. de P.

EL JARDIN DE LA CUARENTENA

Una vez, después de haber disfrutado en grande en una visita que hice al jardín de la Cuarentena, al que llevé a un niño de dos años a jugar por primera vez con columpios y ruedas mecánicas, que evolucionaban sobre un limpio estanque de arena, bajo un sol primaveral, en un ambiente saturado de verdor y flores, pensé que era para los niños, un lugar adecuado al que tendrían que tener acceso por derecho propio, y para los mayores, un paraíso.

Desde estas columnas dí las gracias al Ayuntamiento de la ciudad por tener un jardín tan bien cuidado, y agradecí en el alma el poder ir algún día a estar algún rato en él, con o sin niño, por disfrutar de ver su diversión o simplemente para relajarme entre su fronda contemplando la vista que desde allí se despliega sobre el mar y los barcos más próximos y los más lejanos, temiendo un banco al sol o a la sombra según fuera invierno o verano, y paz. Ya que no un silencio total, por lo menos un ruido de fondo ciudadano muy atenuado por la altura del jardín.

Por lo visto, no era el Ayuntamiento el que había costado el jardín, sino los comerciantes de los alrededores. Vaya a ellos, pues, mi agradecimiento por los exquisitos ratos pasados en él. Y también mi pésame por el cese de algo que parecía que, siendo tan bello, tenía que ser por todos querido y respetado. Siendo de veras que haya sucedido algo completamente a la inversa de lo acostumbrado. Es decir, que lo que costearon unas personas que, como comerciantes, suelen prescindir de la belleza, de las necesidades de los viejos y de los niños a fin de procurar exclusivamente por su negocio como es lo clásico, sea ahora desvirtuado y convertido en negocio por aquellas personas que, normalmente, tienen la responsabilidad y el poder de embellecer la ciudad y procurar que los ciudadanos tengan su poco de flores y de bancos al sol a fin de que no todo se limite sobre el asfalto, a escaparates iluminados, a ruidos de coche y a contaminación. — M.

EL ARTE DEL BIEN COMER



COLIFLOR AL QUESO

Estamos empezando el invierno, durante toda esta estación habrá excelentes coliflores, que algunas personas se abstienen de comer porque les causa gases o flatulencias. Pero esto tiene un arreglo fácil, y no hay que dejar de comer tan sabrosa hortaliza, con comino, tanto la col como la coliflor dejan de causar gases y se hacen mucho más digeribles, hay que probar esta antigua receta francesa que la contiene.

- 4 raciones.
- Una coliflor regular.
- 100 g. de queso Ementhal rallado.
- Una cucharada colmada de harina.
- Una tacita de miga de pan rallada.
- Una cucharada de mantequilla.
- Una cucharada de postre de simientes de comino.
- Un poco de aceite.
- Sal.

La coliflor se debe hervir dividida en ramitos, (pelando un poco los tronchos a fin de que no estén duros cuando la flor esté cocida) en agua ligeramente salada, retirándola del fuego antes de que se reblandezca del todo porque resulta difícil de manejar estando muy blanda. El agua de cocción se ha de reservar, cui-

dando de que no sea excesiva ni apenas salada. Con un vaso de agua y la harina se confecciona una salsa blanca que no ha de quedar muy espesa. Los ramitos de coliflor escurridos se mezclan con la mitad del queso y las simientes de comino, y se ponen en una fuente de hornear, sobre ellos se rocía la salsa blanca, el resto del queso y la miga de pan y la cucharada de mantequilla licuada de antemano; se debe dejar dorar bajo el gratinador pero no tostar demasiado.

Dietéticamente, este es un plato digestivo gracias al comino que contiene, y al no contener exceso de grasas y estar cocido en agua, pueden comerlo las personas de digestión difícil, siempre que no se aumente la dosis de mantequilla, y el queso sea Ementhal.

EXCEPCIONAL, COLECCION DE
CORTINAS y VISILLOS
EN
CORTINAS GARAU
Plaza Pedro Garau, 18
CONFECCION: **GRATIS**

campo

ANTE EL «DIJOURS BO»

CATEGORIA CRECIENTE DEL CONCURSO-EXPOSICION DE GANADO VACUNO FRISON

EXTRAORDINARIA CALIDAD GENETICA DE LOS EJEMPLARES

Algunos son hijos de los mejores toros del mundo

Al acercarse la fecha del Dijous Bó de Inca, el ganado vacuno lechero se convierte en noticia de actualidad para los ganaderos mallorquines.

La tarea emprendida hace ya varios años por un conjunto de veterinarios y ganaderos, se ha ido perfeccionando año tras año hasta convertirse en una espléndida realidad en la que han sabido colaborar por partes iguales, la Jefatura Provincial de Producción Animal de la Delegación de Agricultura, la Diputación Provincial a través del Instituto de Biología Animal y el Ayuntamiento de Inca.

Por ello hemos acudido a dos de los personajes que mejor nos pueden informar sobre el particular: Don Bartolomé Anguera Sansó, Jefe Provincial de la Producción Animal y don Rafael Piñá Ramón, director del Instituto de Biología Animal, que van contestando a nuestras preguntas.

—¿Cuántos años se viene celebrando ya este concurso exposición?

—Con este serán seis lo que ya le da cierta solera.

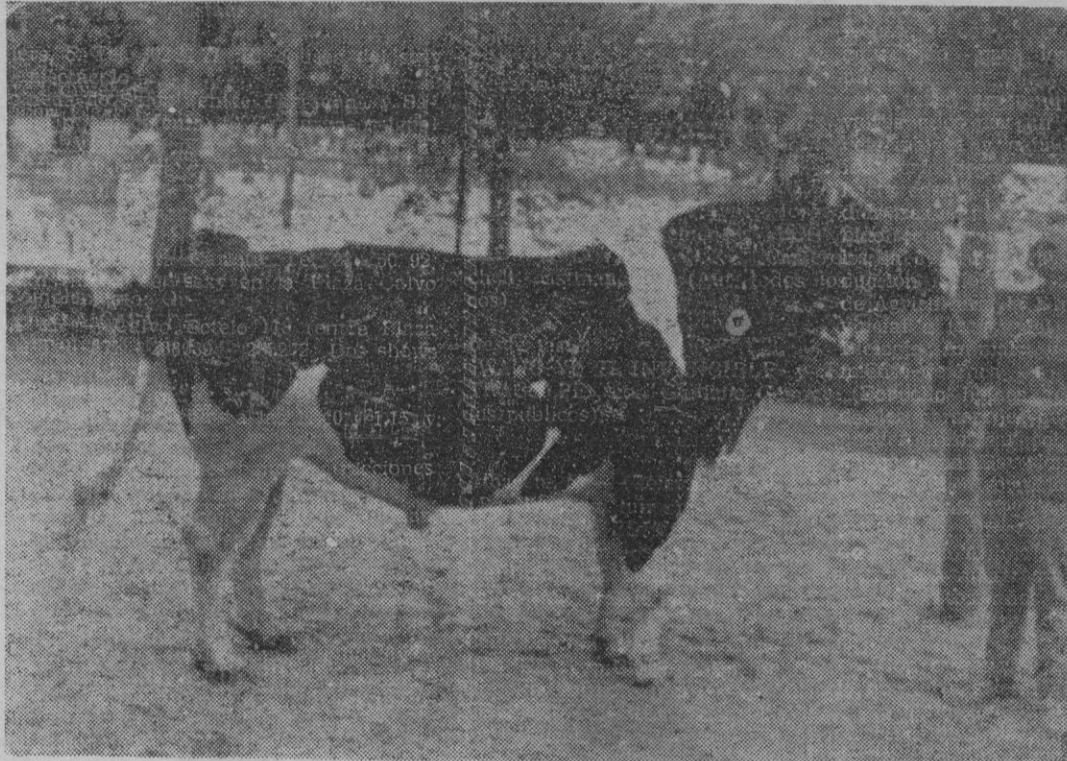
—¿Se nota alguna diferencia en la calidad de los animales desde el primer concurso hasta la fecha?

—Una diferencia extraordinaria. Es incluso difícil comprender como se ha producido esta evolución positiva tan rápida.

Solo caben dos cosas, la intervención decisiva de la inseminación artificial con toros extraordinarios y la enorme capacidad de acción de los ganaderos que han sabido convertir una exposición pueblerina que fue el primer año en un Concurso de categoría nacional en un plazo de cinco años.

—¿Cuántos animales concursan este año?

—Hasta la fecha se han ins-



crito 109 animales o sea 19 más que el año pasado. Como se puede ver el concurso-exposición no solo mejora en calidad sino también en cantidad.

—¿Se presentan muchos toros?

—Bueno, entre toros y novillos creemos que son once en total. Entre ellos, ejemplares extraordinarios, hijos de los mejores toros que existen hoy en todo el mundo.

—El año pasado y con la ayuda económica de la Diputación se celebró la víspera del Dijous Bó una subasta de ganado. ¿Se va a hacer algo parecido este año?

—No solo parecido sino que en mucha mayor escala. A raíz del éxito que tuvo la subasta el año pasado, el Ministerio de Agricultura a propuesta de la Asociación Nacional de Criadores de Ganado Selecto, acordó celebrar en Inca con motivo del Dijous Bó una Exposición-Venta, tanto de ganado vacuno frisón (machos y hembras) como de ganado ovino de las razas Landschaff y Manchego (solo machos).

—¿Y qué ventajas tiene este tipo de subasta sobre la que se celebró el año pasado?

—Tiene fundamentalmente dos ventajas: la primera, que la Exposición-Venta es de carácter nacional y puede participar ganado de todo el país. Concretamente la Asociación de Criadores de Merino Precoz nos ha llamado, diciendo que enviará un lote de 40 Moruecos Landscheff de extraordinaria calidad a la subasta, y la de Criadores de Manchego está estudiando hacer lo mismo. Esto le da un interés extraordinario ya que antes se tenía que ir a las ferias de la península a comprar y ahora se podrá hacer aquí.

—¿Y la segunda?

—Pues la segunda, que no por ser segunda es menos importante, consiste en las subvenciones a fondo perdido que da el Ministerio a aquellos ganaderos que se decidan a comprar animales: el 75 por ciento del valor de tasación de los machos (el ganadero solo paga el 25 por ciento del valor) y el 80 por ciento del valor de tasación mínimo de las hembras (casi 20.000 ptas.) lo que significa una ayuda extraordinaria a los ganaderos que de veras quieren mejorar.

—¿Pero y el precio de estos

animales no es muy elevado?

—Depende; en la última subasta celebrada en Gerona hace unos días el precio medio de tasación fue de 70.000 ptas. y de promedio se pagaron 75.000 ptas. por cada novilla. Esto significa que con la ayuda económica del Ministerio el promedio salió a unas 55.000 ptas. en ganado de calidad muy superior al de importación, ya aclimatado al país y por el que los ganaderos pagan habitualmente sobre las 100.000 ptas. cuando se importa.

—¿Y cuántos animales se subastan?

—Hasta la fecha creemos que están ofertadas 43 novillas de raza frisón, 9 novillos de la misma raza, 40 machos de raza Landschaff y unos 20 de raza manchego.

—¿Cómo se puede participar en la subasta?

—Es muy sencillo. Se tiene que rellenar una ficha de solicitud de las que disponemos en Jefatura Provincial de Producción Animal pudiendo entregarse la misma hasta el próximo día 13.

—¿Existe mucha demanda?

—De momento regular. Es curioso pero la gente no se anima hasta el final. Sería una lástima que una oportunidad así se dejara pasar, por lo que confiamos que la gente se animará a participar. Ya ocurrió así el año pasado.

Nada más. Como pueden observar el Concurso-Exposición de Ganado Vacuno Frisón está de cada vez adquiriendo más categoría y esta vez, con una subasta de ganado con grandes subvenciones a los compradores. Si se siguen los pasos de los otros años, el éxito está asegurado.

sa porta

- A quant va es bessó?
- Damunt ses cent setze. Però, bessó posat a Ciutat, net i sec. Asa prova l'has de posar damunt ses cent tretze...
- Què vol dir bessó net?
- Sensa tants de troços (com hi ha qui n'hi posen) ni clovelles.
- Venguen ets altres preus...
- Abans de deixar es bessó, vull que quedi ben clar que sempre que parleme des seu preu s'ha d'entendre a Ciutat, perquè és aquí que es fa es mercat des dissaptes...
- Ja ho havies dit altres vegades...
- Però n'hi ha que encara no les ha entrat dins es cap. Lo mateix que tampoc les hi entra que sa mercancia ha de ser rebedora...
- Venguen es preus...
- Bous de 160 a 165, xòts de 120 a 125, porcs de 65 a 70, porcells de 90 a 100, vedells de 10.000 a 13.000 i vedelles de 6.000 a 7.500...
- Sa garrova...
- Fluixa. Li han deixat aguantar massa algo...

GAFIM

INFORMACION DE PRECIOS Y MERCADOS

Esta información ha sido facilitada por la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura, Servicio de Precios y Mercados.

REUS (Tarragona)

Por ser festivo no hubo mercado.

LONJA DE VALENCIA. Semana del 1 al 7 de noviembre de 1976.

ALMENDRA

Común	119,00
Largueta	120,00
Marcona	128,00

Todo con saco peso neto almacén comprador más impuestos.

COMENTARIO

Para la exportación se están sirviendo contratos realizados anteriormente y las operaciones propias de las fechas que se viene haciendo y para el interior alguno nuevo a pesar de esta mejoría en la demanda, como la existencia es abundante, los precios siguen acusando flojedad.

GARROFAS

Entera zona Valenciana	6,25
Zonas Castellón Alicante	5,90-6,00
Troceada y molida	5,50

Estas con saco y la entera a granel y todo pie troceador de su zona.

COMENTARIO: Regulares operaciones.

GARROFIN

Como consecuencia de las noticias difundidas de una posible exportación de garrofin al precio de 24,00. La desorientación es muy acusada, no queriendo ceder a las 19,00 - 20,00 con saco pie fábrica industrial garrofinero. Límites máximos a que están dispuestos a pagar los compradores.

VACUNO

Terneros:	
Mamones especiales hasta 190	212 ==
Años:	210-212 ==
De 190-220	203-205 ==
País 220-270	195-200 ==
Mas de 270	190-195 ==
Vacas:	
Holandesas	125-130 ==

LANAR

Corderos:	
Merino recental 8-9 kgs.	310-313 +10
Merino pascual 10-11 kgs.	293-296 +10
Manchegos 8-9 kgs.	319-322 +10
Manchegos 10-11 kgs.	295-297 +10
Cordero Precoz 13-14 kgs.	264-269 +10
Cordero Precoz 17 kgs.	239-249 +10

PORCINO

Cerdos grasos	65-66 +2
Cerdos país	63-65 +1
Cerdos Lérida	65-67 +1
Razas selectas	67-68 +2

OBSERVACIONES: Los precios que se señalan se refieren a transacciones realizadas en el Matadero de Barcelona entre abastecedores y carniceros en la fecha que se señala. Los precios de los distintos tipos se refieren al peso de las canales.

VACUNO. — Al no ser las llegadas demasiado abundantes no bajan los precios.

LANAR. — Llega poco ganado de calidad por lo que sube el ganado pequeño arrastrando a los demás, es posible que continúen las alzas.

Porcino. — Se ha sacrificado todo. Existe técnica de baja para la próxima semana.

mercado de la almendra

Por Perico Bessó

Puede afirmarse que con el inicio del mes de noviembre, la totalidad de las fábricas destinadas a la producción del turrón trabajan ya a pleno rendimiento en la mayoría de las áreas de solera tradicional. En este sentido, las cotizaciones las sostienen esas industrias que, no tan sólo dedican su actividad al mercado consumidor español, sino que también exportan almendra no como primera materia pero sí como producto elaborado, en forma de turrón o dulce de la Navidad.

En el exterior, sin embargo, no muestra la almendra síntomas de gran demanda pudiéndose afirmar que, en la actualidad, son más interesantes los precios pagados por las industrias turroneras nacionales que los potenciales en los mercados extranjeros. Se estima allí —tal vez con algún fundamento— que no hay motivo de apresuramientos para las importaciones de almendra puesto que las cifras de cosecha en el mundo son suficientes para la cobertura de las necesidades de fruto. También parece muy favorable la coyuntura para la importación ya que los países consumidores son, en general, titulares de divisa fuerte mientras que los productores mediterráneos lo son de débiles. En efecto: mientras la tendencia del marco alemán, franco suizo, etc. apuntan al fortalecimiento progresivo, se observa el sentido inverso en libras y pesetas. En una situación excedentaria de almendra, este factor frena euforias como fácilmente puede comprenderse.

Pero, todavía, no se ha dicho la última palabra en California.

Gane dinero criando conejos

Como negocio, como sobresuelo, como distracción. En jaulas metálicas especiales, reforzadas, higiénicas, evitan problemas, ocupan poco espacio, no dan trabajo. Facilitamos: método crianza con éxito. Conejos raza. Medicamentos y vacunas para todas las enfermedades. Viajeros: VALETIN VILA. C/. Font y Monteros, 9-B. Palma

ESTUFAS PARA GANADERIA

Especiales para pollitos, lechones, calefacción naves, etc. De cáscara de almendra, eléctricas, petróleo y butano. Varios modelos y capacidades. Consulte sin compromiso VALETIN VILA. C/. Font y Monteros, 9-B. Tel. 223479. Palma

Para su ganado, lo mejor: Piensos Piema Protector

UN EQUIPO DE CIENTIFICOS ESPAÑOLES REVOLUCIONAN LA TELE-INFORMATICA

«TOLEDO», CEREBROS PARA EUROPA EL TERMINAL TIENE UN PRECIO DE UNOS DOS MILLONES DE PESETAS



La tan traída y llevada frase "que inventen ellos", en este caso, en el "terminal toledo", no es válida. Y es que, aparentemente, su aspecto exterior se asemeja a una mesa de cocina, con pequeñas modificaciones. La persona que se sienta ante esta reducida consola equipada con una pantalla visual cuenta con un aparato capaz de grabar, actualizar y verificar un cuarto de millón de datos. El "terminal toledo" lo han diseñado veinte científicos españoles en los laboratorios de la firma Standard Eléctrica. Para los

próximos cinco años se ha programado la fabricación de diez mil unidades, que serán vendidas, en su mayor parte, a clientes de diversos puntos de Europa.

A decir de los expertos en la materia, el sistema significa un paso gigante en la investigación y trasciende del campo de la telecomunicación, al de la tele-informática. Su valor oscila entre medio millón y dos millones de pesetas, según que la complicación de los mecanismos que integran el "terminal toledo" sea mayor o menor.

LA ENTRADA DE DATOS

La gran novedad del "terminal toledo" es que resuelve todos los problemas planteados por la operación denominada de entrada de datos.

Esta operación venía a suponer una serie de inconvenientes centrados, principalmente, en los siguientes puntos: elevado coste, difícil detección y corrección de errores, y porcentaje elevado de participación manual en el proceso. Había pues, que encontrar un terminal de datos en el que se dieran las siguientes características ideales: entrada de los datos en el mismo lugar donde se originan; coste inferior al que supone el método con perforadora; mayor automatismo; bajo nivel de ruido que permitiera el empleo de estos equipos en un ambiente de oficinas y representación visual de los datos que se estén introduciendo para facilitar su verificación. Todas las características las consigue el "terminal toledo". Así, la familia de terminales de entrada de datos que constituye el proyecto Toledo consiste en un sistema controlado mediante un microprocesador y usando, como medio de grabación, los llamados discos flexibles. Cada terminal, en esencia, consiste en la estación de entrada de datos y en la lógica necesaria para su control, que es lo que se conoce con el nombre de controlados. La estación de entrada de datos está constituida por un teclado

para la recepción física de los datos, una unidad de representación visual (URV) y una unidad de "diskette" o discos flexibles.

DOS AÑOS PARA

CONSTRUIR

Como todo proyecto, el "terminal toledo" tiene su historia, breve, pero al fin y a la postre, historia. En agosto de 1974, veinte personas, científicos españoles todos ellos, trabajaron codo a codo con tres técnicos norteamericanos, en el Centro de Investigación de Standard Eléctrica. En esa fecha realizaron paralelamente un estudio del mercado interior e internacional, al tiempo que elaboraron las especificaciones previas al futuro del terminal. Un año después, en 1975, estos científicos —ingenieros, físicos y matemáticos—, diseñaron y fabricaron el modelo de laboratorio. A estos ensayos se sucedieron pruebas para, en el mes de Julio pasado, enviar a la República Federal Alemana los primeros prototipos y, acto seguido, comenzar, en la factoría que posee la empresa en Toledo, las primeras unidades.

Esto es, a grandes trazos, el "Terminal Toledo", una auténtica revolución en la telecomunicación, para cuya distribución en Europa se ha firmado ya un primer acuerdo por valor de mil cuatrocientos millones de pesetas.

JMF-R

LAS RANAS, UN NEGOCIO PARA LAS FARMACIAS



Apenas queda capacidad de sorpresa en este tiempo nuestro. Normal. Lo increíble se hace habitual y lo habitual, a veces, resulta increíble. Las paradojas, a veces, son inevitables. Quiero escribir sobre las ranas. Que no tiene mayor importancia. Pero que si las relacionamos con la medicina y la gastronomía, alcanzan, ya, una cota noticiable. Y para hablar de las ranas tenemos que irnos al delta del Ebro, tierras de barro casi perpetuo. Tierras de labor y de sacrificio, de silencio y también de olvido. En aquellas lagunas o charcas abundan muchas especies, casi al socaire del arroz. De esos arrozales que mantienen una actividad diversa y dispersa. Porque cuando no es tiempo de planteo o de cosecha para las familias que viven de esa actividad, otros menesteres vienen a cubrir el vacío.

MILES DE RANAS ASUSTADAS

Resulta lógico que las ranas hayan encontrado en esas charcas una vivienda pintiparada. Centenares de batracios que al menor movimiento, saltan, asustadas, tratando de buscar, inútilmente, un refugio más seguro.

Pero hete aquí que los moradores del delta del Ebro se dan buena maña en dedicarse a la caza —¿o pesca?— de esas ranas porque constituyen un negocio. Más o menos rentable, pero negocio al fin y al cabo. A lo que parece se capturan en grandes cantidades. Y convenientemente preparadas sirven para un manjar exquisito, cada vez más solicitado.

—En bastantes restaurantes solicitan ancas de rana —me dicen.
Y sin hacer ascos, además—

UTILIDAD FARMACEUTICA

Sigamos, porque entiendo que el tema resulta curioso. Durante el periodo estival, pocos son los que hacen caso a las ranas del Delta del Ebro. No es el tiempo. Pero ahora, en el tiempo invernal, no ocurre lo mismo. Es justo en estos meses cuando las ranas se someten a letargo y es precisamente cuando más buscadas son. Incide, naturalmente, un problema eterno. Ahora hay menos trabajo en el campo y los agricultores tienen necesidad de seguir viviendo.

Aunque sea, claro, a costa de las ranas.
—Desde hace bastantes años unos laboratorios se interesan por las ranas del delta del Ebro. Llega a ser una forma más de compensar presupuestos domésticos para quienes se dedican a la captura de tales batracios.

Esto lo he oído, en más de una ocasión, por aquellas tierras.

SOLO LAS RANAS MACHOS

La verdad es que no intento demostrar nada. Y ni mucho menos que cualquiera piense dedicarse, a partir de ahora, a capturar ranas. No es fácil. En el delta del Ebro, por lo visto, sí.

—Entre los miles de batracios que se capturan para ser enviados a tales laboratorios, éstos sólo quieren las ranas macho porque, según parece, poseen —y también es lógico— algunas cosas que no tienen las hembras.

—¿Se pagan bien?
—Es una forma más de ganarse la vida, aunque requiere mucha paciencia.

—En efecto, porque no es tarea fácil reconocer a los machos de las hembras. Parece que un comerciante de Amposta guarda, con cierto misterio, la técnica que él ha descubierto para esta operación de "sexeo". La diferencia está en las patas. Los machos poseen unos elementos sexuales secundarios en ellas que les diferencian de las hembras. ¿Qué cosas, no?

DANIEL DE LA FUENTE

miscelánea

EL PERFUME DEL

ESCARABAJO HEMBRA

En la Universidad inglesa de Durham se están llevando a cabo varios experimentos sobre la vida sexual de un pequeño escarabajo, ya que con ello se podría ahorrar una gran cantidad de alimento todos los años. Las larvas de este escarabajo, conocido científicamente como «Stegobium Paniceum» infestan cereales en grano, café, harina, té, tabaco, etcétera. Para solucionarlo, la doctora Bárbara Barrat, perteneciente al departamento de Zoología de la citada Universidad está tratando de lograr un perfume artificial que al pulverizarse sea semejante al olor que despiden el escarabajo-hembra para atraer al macho. Así éste se desorientaría y al no aparearse no nacerían larvas que son las causantes de la infección.

LA LAVADORA ELECTRONICA

También en Inglaterra, se ha descubierto lo que se ha denominado la «lavadora electrónica». Consiste en haber perfeccionado un regulador electrónico, el cual combina todas las funciones de las lavadoras superautomáticas actuales. Este regulador consiste en un trocito de silicio que puede combinar hasta cinco mil funciones distintas. Además podría auxiliar al ama de casa en los múltiples servicios del hogar. Iría bien para supervisar el lavado, calefacción central, aire acondicionado, cocina, tostadora, etcétera. La compañía propietaria del invento ha decidido, de momento, emplearlo en todos sus equipos, aunque está considerando varias propuestas de licencias extranjeras.

NUEVAS TECNICAS DE

CALCULO NUMERICO

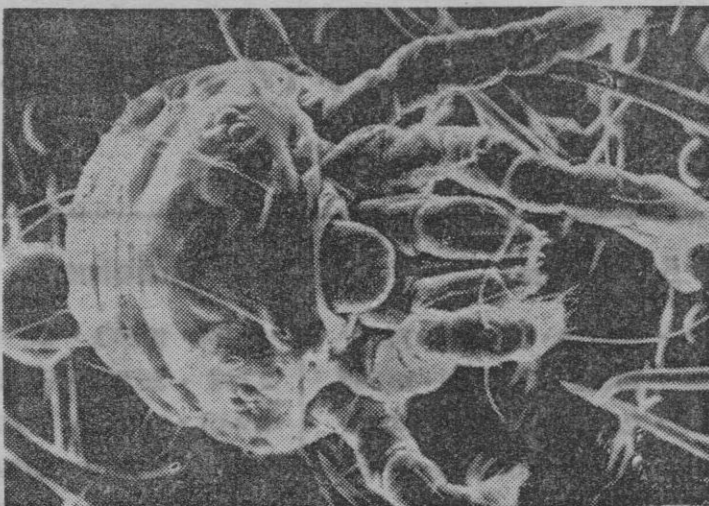
Una labor de búsqueda de nuevas técnicas de cálculo numérico con el fin de aplicarlas a procesos de innovación científica está realizando el centro de Cálculo Electrónico del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Así se han creado nuevos lenguajes selectores para lograr una mayor agilización en el tratamiento burocrático y documental.

A través de los nuevos lenguajes, el tratamiento de cualquier documento se concibe como comparación entre las materias que lo componen y unas tablas al estilo de las enciclopedias. Sus aplicaciones más importantes van por los campos de la medicina, gestiones administrativas, soluciones de casos jurídicos y la organización y consulta de bibliotecas públicas, así como la preparación de noticias periodísticas.

LOS ORNITOLOGOS DESCUBREN

UN SECRETO EPIDEMIOLOGICO

Desde la India se enviaron hace tiempo diversos informes a Ginebra en los que se comunicaron que había comenzado un brote epidémico entre la población, con una mortalidad del 10 por ciento. Otros informes, ahora desde el sur de aquel país, dijeron que desde los árboles caían multitud de monos, que presentaban síntomas parecidos a los de las personas del norte. Los síntomas



eran cefálea, vómitos, diarrea, conjuntivitis y astenia acentuada. Curiosamente desde el centro de Rusia se comunicó lo mismo. Algo estaba, pues ocurriendo en el globo a distancia de miles de kilómetros.

Así la cuestión, se ha llegado a descubrir en el Instituto de Investigaciones Biológicas de Poona, en Bombay (India) una enfermedad denominada de Kyasamuy, que procedía de las regiones de Mysore y Kerala. Esta enfermedad estaba producida por una garrapata. Era la misma en los tres lugares antes denominados. ¿Qué pasaba?

La respuesta la dio un ornitólogo de Bombay, Salim Ali. «La clave —dijo— está en los pájaros emigrantes. Ellos son los únicos que pueden salvar tan grandes distancias, escapando a toda barrera y control sanitario.»

En efecto, el pájaro «Tree Pipit», conocido científicamente como «Antus Trivialis» era el transmisor de la enfermedad. Sobre sus ojos se encontró la garrapata que se estaba buscando.

Así, para que se pueda apreciar lo que es un parásito que puede infectar numerosos animales, e incluso a las personas, traemos la fotografía aumentada 400 veces de un gorgojo. El de la muestra está posado sobre una planta. La vista la han tomado los botánicos de la Universidad de Michigan (Estados Unidos) usando un microscopio electrónico. Informan que el ciclo completo de este insecto, parásito común de la marihuana, puede observarse en una sola hoja. — (Telefoto Upl-Cifra Gráfica).

LA TUBERCULOSIS, CAUSA DEL

3 POR CIENTO DE LAS

MUERTES EUROPEAS

Según el boletín editado por la Organización Mundial de la Salud (OMS), la tuberculosis es causa del 2,8 por ciento de las defunciones registradas en Europa; del 4,5 por ciento en América y hasta el 10,4 por ciento en Asia.

La incidencia anual de esta enfermedad en Europa y América del Norte son 100 casos por cada 100.000 habitantes; en América latina, 200; en África, 250 y en algunas partes de Oceanía y Asia llega a superar los 300 casos. — F. R.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE LAS BALEARES

Resultados del sorteo celebrado con motivo del
52 Día Unial del Ahorro



Primer premio 1.000.000 de ptas. Oficina Son Cotoner N° 7.587
Segundo premio 500.000 ptas. Oficina Villacarlos N° 276
Tercer premio 250.000 ptas. Oficina Binissalem N° 327
5 premios de 100.000 ptas.

Andraitx N° 4.014 / Honderos N° 34.528 / Villaca N° 3.046 / Arenal N° 56.704 / Porreras N° 6.584

Oficina	25.000 pts.	5.000 pts.	Jicidetas	Oficina	25.000 pts.	Bicicletas	Oficinas	25.000 pts.	5.000 pts.	Bicicletas
Tous Ferrer	5848	22498 · 8344 · 52632 · 136952 · 7108	132174 · 18873 · 122115	Alayor	4773	1146 · 29 · 3852 · 1345	Muro	9711	57744 · 2022 · 47547 · 46414 · 29175	14147 · 37114 · 25200
Blanquerna	64252	73317 · 15231 · 74519 · 59335 · 73946	2338 · 26809 · 27789	Andraitx	4683	33950 · 117 · 30110 · 41441	Paguera	7061	12066 · 404 · 49 · 8101 · 1403	5006 · 5235 · 7481
Terreno	8455	10057 · 21312 · 15694 · 1100 · 11055	17445 · 1815 · 21701	Artá	19353	5348 · 88 · 16896 · 2724	Palma Nova	6845	9092 · 365 · 4503 · 9237 · 3497	1932 · 3009 · 2396
Coll Den Rebassa	38553	9622 · 15578 · 45302 · 60280 · 60452	608 · 40579 · 54572	Biniali	4966	516 · 15 · 1338 · 3926	Petra	10818	10295 · 11228 · 2171 · 11191 · 7517	7903 · 3429 · 1347
B. Sta M. Sepulcro	55870	477 · 33646 · 54671 · 3824 · 30350	70899 · 47572 · 52629	Binissalem	1351	537 · 10 · 1617 · 861	Pollensa	80350	66910 · 10691 · 35464 · 21195 · 33642	71820 · 58479 · 35387
Honderos	30669	20600 · 15393 · 43000 · 40367 · 40000	38508 · 10010 · 11949	Búger	7697	9555 · 17 · 181 · 5691	Portol	20236	7765 · 16007 · 4744 · 14740 · 4927	7667 · 20476 · 25665
Luca de Tena	62691	63735 · 37051 · 5377 · 121336 · 84259	18602 · 6040 · 40728	Cala Ratjada	3183	443 · 840 · 3127 · 2417	Porreras	5432	8117 · 5593 · 8626 · 4475 · 11086	3890 · 4970 · 4401
Arenal	47757	29256 · 44481 · 25663 · 16515 · 23238	15888 · 29878 · 24856	Calviá	16382	23363 · 1705 · 25789 · 23356	Porto Cristo	8270	30063 · 15181 · 27289 · 24678 · 25198	7143 · 16111 · 21879
Son Gotleu	61698	45884 · 21104 · 18556 · 16640 · 58481	70791 · 31291 · 23836	Campos del Puerto	2292	12946 · 132 · 11348 · 12612	Puerto de Andraitx	6637	19573 · 14602 · 2698 · 8653 · 5133	3320 · 5142 · 8591
Génova	13733	11258 · 5871 · 21638 · 11693 · 3635	23796 · 998 · 2961	Can Picafort	2762	3583 · 303 · 1148 · 3305	Puerto de Pollensa	7031	31617 · 6670 · 21490 · 32624 · 36963	32774 · 24024 · 26652
Camp Redo	13072	28878 · 39197 · 8100 · 20024 · 56326	17719 · 396 · 54007	Capdellá	6267	129 · 30 · 12658 · 6659	Puerto de Soller	5736	2972 · 7600 · 2478 · 6244 · 5031	2214 · 2061 · 1305
Son Espanyolet	34951	17834 · 3523 · 36438 · 15184 · 42024	11717 · 33120 · 26622	Ciudadela	10364	4159 · 30 · 5532 · 11369	Sancellas	18926	2882 · 5123 · 4074 · 11223 · 3957	18216 · 18705 · 10328
Son Cladera	1762	5337 · 11431 · 7508 · 14889 · 2638	14487 · 15831 · 3355	Colonia Sant Jordi	13610	10286 · 68 · 2151 · 2180	San Antonio Abad	11044	11480 · 3090 · 11149 · 4813 · 3793	11721 · 2738 · 8960
La Vileta	17839	1540 · 3318 · 5665 · 30791 · 25562	23147 · 6096 · 28411	Esporlas	16668	9095 · 1071 · 10461 · 14640	San Juan	17260	16052 · 13437 · 9245 · 7439 · 27742	17524 · 21249 · 29272
Son Cotoner	23437	12496 · 14502 · 4673 · 18195 · 3592	23913 · 2146 · 18343	Felanitx	7635	1513 · 340 · 26407 · 22732	San Luis	928	2304 · 3596 · 4461 · 1271 · 3995	902 · 2796 · 4729
Son Rapinya	15728	1052 · 9407 · 12599 · 7040 · 997	20410 · 897 · 11102	Ibiza	33269	28235 · 1943 · 18449 · 20052	Sta. Eulalia del Río	6136	4399 · 2134 · 4172 · 2979 · 4250	2659 · 837 · 3888
La Soledad	7139	40193 · 5550 · 31874 · 25978 · 43798	21280 · 43516 · 14083	Inca	16013	32723 · 487 · 30462 · 38648	Sta. Maria del Camí	5406	5152 · 5996 · 20955 · 25051 · 9307	3174 · 9736 · 13633
Vivéro	14064	6818 · 7366 · 14166 · 5157 · 13645	2459 · 2032 · 6572	La Puebla	30610	43 · 925 · 62285 · 53703	Santanyi	15377	2317 · 213 · 17733 · 8118 · 12591	14391 · 5519 · 19539
Teniente Torres	5411	2744 · 2114 · 1351 · 222 · 5039	1381 · 1222 · 2613	Lloseta	5323	19161 · 303 · 42620 · 31252	S'arracó	2272	3180 · 2572 · 1818 · 3472 · 5728	5546 · 5989 · 3395
Son Sardina	2471	10747 · 1110 · 8358 · 5277 · 27272	4756 · 2975 · 8758	Lluchmayor	960	4284 · 1457 · 25437 · 61638	Sineu	2358	8248 · 525 · 5681 · 5516 · 7281	5586 · 2188 · 5597
Son Ferriol	7567	22233 · 10037 · 10958 · 8324 · 21710	18228 · 26136 · 24145	Mahón	5328	3248 · 301 · 10725 · 2697	Soller	8910	23566 · 13543 · 38708 · 27426 · 4607	37628 · 39659 · 28184
Arch. L. Salvador	216	2818 · 320 · 2405 · 3070 · 2599	3029 · 3035 · 1554	Manacor	46905	18210 · 2096 · 29990 · 19508	Valldemosa	5897	10896 · 7734 · 3191 · 17229 · 17633	13459 · 11054 · 7962
Alaró	23883	29209 · 15742 · 22787 · 18838 · 18350	5379 · 32329 · 12990	María de la Salud	257	32823 · 191 · 1575 · 11106	Villacarlos	4744	2165 · 4451 · 1534 · 6176 · 843	5152 · 5522 · 3572
							Villafranca de Bonany	1181	3398 · 6063 · 734 · 3260 · 4997	371 · 1064 · 1836

OFICINA PRINCIPAL: 25000 pts. N° 196 147 5000 pts. N° 341 257 · 77 904 · 10 807 · 285 943 BICICLETAS N° 293 551 · 201 740 · 267 695 · 231 256 · 128 140 · 243 999 · 111 214 · 46 949 · 115 513 · 105 232

espectáculos

MUSICA

LA ORQUESTA DE CAMARA PAUL KUENTZ EN EL AUDITORIUM

Los condicionantes de todo orden que hacen de la Música de Cámara un género de minorías no suponen, en absoluto, una desventaja "artística" para el citado género, si tenemos en cuenta que la Música de Cámara constituye la cima de la depuración en lo que atañe a la música orquestal.

La Orquesta de Cámara Paul Kuentz vino anteayer al Auditorium a demostrarnos que también en Francia se rinde culto a este género musical, con todas las garantías, ya que se trata de un conjunto muy apañado, bien avenida cuyas interpretaciones aparecen avaladas por un excelente empuje y una gran ductilidad a la hora de plegarse a las exigencias expresivas de las obras.

En su programa nos ofrecieron, primero, la "Ofrenda Musical", de J.S. Bach, una obra con anécdota pues, como se sabe, la compuso su autor acuciado por un tema que le ofreció el rey Federico de Prusia.

A nosotros, nos encanta la obra; pero para el gran público e incluso para la selección del mismo que acude a tales conciertos, consideramos que su estructura es más bien de tipo pedagógico, para ser ofrecida, con toda clase de comentarios, a los alumnos de composición. La obra contiene casi todas las formas del "canon"; algunos elementos de la "fuga" orquestal—"ricercare"—etc. etc. que toman como base el mismo tema. Esto posee un interés extraordinario; pero para gozar de él de modo absoluto, consideramos que se debe poseer una formación musical de tipo técnico que aclare las ideas y, por ende, descubra mucho mejor el mérito de la obra.

En la segunda parte, oímos el "Concierto en Re menor para Viola de Amor y Orquesta, P. 288", de Vivaldi, una obra que sacó a más de uno del clima de monotonía que había reinado en la primera parte, a través de su primer tiempo, saltarín, vivaz y alegre; su segundo, inspirado y bello y su gracioso tercer tiempo.

Actuó como solista Monique Frasca-Colombier la cual se desenvolvió de maravilla, dominando perfectamente el instrumento cuyo sonido, a diferencia del de otros de su misma especie que nosotros hemos oído en otras ocasiones, apenas se distinguía del de un violín corriente. No obstante, la solista tuvo una actuación de maravilla como intérprete de primerísimo orden, que ya se puso de manifiesto en la obra de Bach, al actuar, también, como violinista solista.

La audición se completó con el "Concierto en Re Mayor para Flauta y Orquesta", de Haydn, elegante en su estilo: equilibrado y muy decidido en su último tiempo, llevado a velocidad de vértigo sin que el conjunto, como tal, se resintiera en ningún momento. Pierre-Alain Biget, magnífico flautista, demostró sus excelentes cualidades como intérprete, lo mismo en esta obra que en la ya citada, de Bach.

La dirección de Paul Kuentz, resultó perfecta en todo momento y a la labor de conjunto de la Orquesta, se sumó la de Chantal Perrier-Layec, muy buena clavecinista y la de Marie-Aymée Malaquin, violoncellista.

Para todos hubo merecidos y entusiastas aplausos.

PEDRO DEYA

A BENEFICIO DE A. S. P. A. C. E.

H O Y, EXTRAORDINARIO FESTIVAL CON PICADORES



L. F. ESPLÁ

Esta tarde a las cuatro y cuarto en punto se celebrará en nuestra plaza de toros un extraordinario festival taurino a beneficio de la Asociación de Paráliticos Cerebrales de Baleares, festival que patrocina la Exema. duquesa de Maura y el Club de las Leonas de Palma de Mallorca, bajo la organización del competente aficionado y crítico taurino don Jaime Ramón Pons.

El cartel que se ha montado no puede ser más sugestivo, puesto que junto a los famosos diestros hermanos Luis Francisco y Juan Antonio Esplá, veremos actuar a los novilleros mallorquines Juan Vallés «Valerito», Rafael de Palma y José Barceló «Campanilla», éste último de Muro. Cinco novillos toros de los señores Hijos de don Laurentino Carrascosa de «El Manantial» Ciudad Real, redondean este interesante cartel que a buen seguro arrastrará una gran masa de público a nuestro Coliseo, dado su fin benéfico y además de que el cartel tiene garra para que así sea.

El espectáculo será amenizado por la Banda Municipal. Los niños que vayan acompañados de personas mayores disfrutarán de entrada gratuita.

TEATRO

«ELS BOJOS», DE GUILLERMO CABRERA

Y UNA FELIZ REAPARICION: LA DE PAQUITA BOVER

ESTRENO: SALA MOZART, POR LA CIA. DE MATIAS ABRAHAM

Guillermo Cabrera ha escrito una comedia sumamente desigual. Con dos excelentes personajes, muy bien interpretados, y un resto gris de coro, que está ahí casi para nada. Bueno, para repetir lo que ya sabe-

mos, hemos oído o vemos venir. Guillermo Cabrera, en este sentido, no es culpable de una evidente inexperiencia en el trato con un escenario. Esta es su primera aventura de cara al público, en un escenario comercial.

Desconocemos si tiene en su haber otras apariciones.

EL TEMA

El título desorienta un poco. Es desorientador llamar locos a esa pareja de hermanos uno retrasadillo mental y el otro una mujer frustrada, pero con una feroz trastienda. ¿Locos?. El mismo autor, a lo largo de su obra —a la que le sobran muchísimas palabras— acabará desmintiendo su propio título y tema. Son dos seres, enclaustrados en su egoísmo, que van a lo suyo. Hasta se da por supuesto que la hermana domina al hermano con libidinosa intimidad.

CAIDAS

Repito que esa pareja, teatralmente, pudo dar mucho más de sí. Pero el planteamiento de la obra —una herencia egoísticamente repartida— es largo, reiterativo y anti teatral. En las vaciedades se llega al colmo de hacer aparecer en el escenario a un grupo de vecinas, criadas con aire de los años veinte, que recuerdan los tópicos y los gestos del peor teatro llamado regional. Aquello se derrumba, tristemente, con caídas de ese calibre. ¿Qué pintan ahí esas plañideras sin sentido, que ni explican ni aclaran nada?

Es la pareja de hermanos, interpretada con un rigor de veras inteligente por Paquita Bover —estupenda reaparición— y Bernardí Estarás, son los que ahí interesan. El resto, gris sin sustancia teatral.

UN ESFUERZO

Naturalmente hay que agradecer a Matías Abraham su esfuerzo, desvelos y afanes por montar la obra. Que su trabajo no haya sido del todo redondo, no es culpa suya. La «letra» no daba para más y un director, ¿hasta qué punto se puede cargar escenas enteras de una pieza para aliviarla? ¿Con qué fuerza moral ante un autor elegido? Pero no contar con el aburrimento del público, es fallo grave. El teatro tiene la obligación, entre otras muchas cosas, de interesar y



si es posible sorprender. Darnos cosas anticuadas, topicazos, sin remedio y sin motivo, es grave.

Está bien probada la vocación de Matías Abraham. Ahí mismo, dando lucimiento a los que iban a tenerlo, demuestra una clara intuición. Y él mismo, con el resto de la compañía, se queda en la oscuridad, sin papel apenas. Es un sacrificio para un actor vocacional.

ACIERTOS

El acierto de la obra, claro y evidente, se apoya en dos trabajos excepcionales, como se ha señalado. El de la graciosa reaparición de Paquita Bover, en una «Noreta» antológica, y el de Bernardino Estarás, seguramente en uno de los mejores trabajos que le hemos visto.

Guillermo Cabrera puede agradecer, por completo, a estas dos figuras. Paquita Bover y Estarás, que la comedia tenga, a lo largo de su desarrollo, momentos teatrales logrados, en punta, que resalten sobre la mediocridad general, la grisura y la falta de interés.

A un autor joven, cabe pedirle, precisamente, que sea más exigente consigo mismo y no dé por bueno, lo que dista mucho de cumplir. La experiencia, ante el público, puede servirle mucho a Cabrera en su escritura.

«Els bojós» ha tenido un montaje discreto y logrado, en todas sus dimensiones. B.

los estrenos EPISODIOS DE SERIE Comenta: CINEFILO

«AQUI MONTECARLO ¡ATENCIÓN A ESOS DOS!»

ASTORIA

Producción: I. T. C.— Guión: J. Cruze y Val Guest.— Director: Roy Ward Baker.— Fotografía (Color): Tony Straleng.— Intérpretes: Tony Curtis (John Wesler); Roger Moore (Lord Sheton); Susan George (Michele); Anne And (Peggy). Distribución: A. C. E. Duración: 1 hora 35 minutos.

Dos aventuras de la pareja televisiva formada por Tony Curtis y Roger Moore. Las dos tienen como escenarios la Costa Azul.

La primera muy bien podría titularse «¿Quién mató a Julie Blake?» o, si quieren, «El falso Sr. Koestler» y a la segunda puede que le viniera bien el título de «El napoleón de oro». Posiblemente se trate de dos episodios seleccionados de una serie y se aprovecha la popularidad de dos actores. Un poco de intriga, situaciones peligrosas para los protagonistas, bastante agilit-

dad y situaciones muy propias de serial. El motivo de cada aventura es leve pero en otras películas han sido aprovechados otros similares para estirar la acción para una película de duración normal. Las dos empiezan y acaban para que el lord británico y el hombre de negocios americano salgan de una aventura para meterse en otra.

Arranque en frío baterías **BOSCH** de venta en talleres y establecimientos del ramo. Distribuido por BMM BME, MAS MARTI

la fábrica del tresillo 2 EXPOSICIONES DE TRESILLOS QUE CUBREN TODAS LAS NECESIDADES

Pza. Pedro Garau, 19 Tels. 273239 275067 Palma

Avda. Argentina (esquina Plaza Madrid - frente iglesia San Sebastián) Tel: 281720

PRACTICOS MODELOS PARA TODAS LAS ECONOMIAS		MODELOS SELECCIONADOS ALTO DISEÑO Y AMBIENTACION	
Lindo tresillo Skay 6.900 ^{.-}	Práctico tresillo cama 12.900 ^{.-}	Tresillo Nido 2 camas sillones abatibles 21.500 ^{.-}	Rinconera 6 elementos gran diseño 45.500 ^{.-}
Confortable tresillo dralón 17.500 ^{.-}	Lujoso tresillo dralón 29.500 ^{.-}	Tresillo estilo ingles moqueta terciopelo 35.500 ^{.-}	

GRAN COLECCION MUEBLES AUXILIARES

CASA FABRICANTE Y ESPECIALIZADA EN TAPICERIA

Deje de fumar en 4 fases de 15 días

Fumando todavía durante algún tiempo su marca preferida, Ud. dejará de ser fumador en cortas etapas.

Sin tabletas Sin síntomas de privación Sin aumento de peso.

Desde los Estados Unidos nos llega ahora un método desarrollado y patentado por un grupo de científicos californianos, para todos aquellos que hasta el presente han ensayado en vano dejar de fumar, o para los que deseando dejar de fumar, temen los síntomas de privación.

El método anti-smoking MD 4. Ud. se deshabituará de fumar en forma racional, sin dejar de fumar.

El método MD 4 es un sistema de 4 filtros diferentes que se utilizan durante 15 días cada uno. Provocan una disminución por etapas del alquitrán y de la nicotina del humo. De esta forma su "Hambre de nicotina" se debilita poco a poco sin producir síntomas de privación, hasta que Ud. decide simplemente dejar de fumar.

Ahora puede Ud. conseguirlo. Decídase y solicite el método MD 4 patentado.

De venta exclusiva en farmacias.



INIBSA Arribas, 200 - Barcelona (11)

MUSICALES

AUDITORIUM

Cerrado por preparación recital de piano (c/a 18) NIKITA MAGALOFF.

TEATRO

SALA MOZART

Avui, 7 tarda i 10 nit: «ELS BOJOS» de Guillem Cabrer, Companyia Maties Abraham.

CINE

SALAS ESPECIALES



(Climatizado). - Desde las 4: «BROTHER, Can you Spare a dime?» de Philippe Mora. Con Gary Cooper, Clark Gable, Orson Welles y James Stewart, en color. - Horario proyección: 4'15, 6'25, 8'35 y 10'45.



(Climatizado). - Desde las 3: «LA BALADA DEL SOLDADO», con Jeanette Prokhorenko y Vladimir Ivachev, un film de Grigori Tchoukrao. Versión original íntegra con subtítulos. - Complemento: Ornella Mutti y Lucia Bose, en «LA CASA DE LAS PALOMAS», en color. Mayores 18 años).



(Sala Especial). Climatizado. Desde las 3'30: «GODSPELL», trepidante y juvenil himno de amor a la humanidad. Un espectáculo musical incomparable en color. Horario del film: 4, 6'15, 8'25, 10'40. (May. 18 años y 14 acompañados).

SALAS DE ESTRENO

Tel. 22 60 74. (Climatizado). - Desde las 3: Segunda semana «AQUI MONTECARLO, ¡ATENCIÓN A ESOS DOS!», Tony Curtis, Roger Moore, Susan George. Director: Basil Dearden (color). «CARAMBOLA» (color). Aut. todos públicos.



«EL DOMESTICO» Lando Buzzanca, Martine Brochard, Silvia Monti, Eleonora Fani, Femi Benussi, Erika Blanc. Director: Luigi Filippo D'Amico. (Color). «LA TERCERA VICTIMA» Kirk Douglas, Jean Seberg. (Color). Mayores 18 años



(Climatizado). - Desde las 3: (Segunda semana) «TODOS LOS HOMBRES DEL PRESIDENTE», con Robert Redford, Dustin Hoffman, Jason Robards y Martin Balsam, en Technicolor. Un film de Alan J. Pakula. - Complemento: «EL GRAN CIRCO DE MOSCU», en color. (Apto todos los públicos). - Pase «Todos los hombres...»: 4'05, 7'15 y 10'25.



(Climatizada). - Desde las 3'15: «LIPSTICK» (Lápiz de labios), por Margaux Hemingway, Perry King y Anne Bancroft. (Technicolor) y «BLACK STORY», por J. L. López Vázquez. (Aut. mayores 18 años).



(Refrigerada). - Teléfono: 22.13.76 Desde las 3'30: «VIRGINIDAD», por Vittorio Gassman y Ornella Mutti. Technicolor, y «CONTRATO EN MARSELLA», por Anthony Quinn. (Mayores 18 años).



(Climatizado). - Desde las 3: «CLEOPATRA JONES Y EL CASINO DE ORO», color, con Tamaro Dobson y Stella Etévens. Complemento Manolo Escobar, en «ENTRE DOS AMORES», mayores 18 años y 14 acompañados.



(Climatizado). - Desde las 3: (Segunda semana) «LA PETICION», un film de Pilar Miró, con Ana Belén, Emilio Gutiérrez Caba, Frederic de Pasquale, María Luisa Ponte, Mayrata O'Wisiedo y Carmen Maura, en color. - Complemento: «EL SARGENTO», con Rod Steiger y John Phillip Law, en color. (Riguroso sólo mayores).



Tel. 22 39 06. (Climatizado). Desde las 3'15: Segunda semana «BEATRIZ», Sandra Mozarowsky, Nadiauská, Carmen Sevilla. Director: Gonzalo Suárez (color «MOLINO NEGRO», Michael Caine (color). May. 18 años.



Tel. 27 17 67. (Climatizado). Desde las 3'15: Tercera semana: «LA BATALLA DEL MIDWAY» («Sensurround»), Charlton Heston, Henry Fonda, James Coburn, Glenn Ford, Hal Holbrook, Toshio Mifune, Robert Mitchum, Cliff Robertson, Robert Wagner. Director Jack Smight (Technicolor-Panavisión). - Horario del film: 4'05 - 7'10 - 10'15. (Aut todos los públicos).



Tel. 25 12 62. (Climatizado). desde las 3'00: «MISSOURI», Marlon Brando, Jack Nicholson. (Color). Horario del film: 4'05, 7'10, 10'10 (May. 18 años).



BALEAREN

(Refrigerado). - Desde las 3'15. (Tercer mes, ¡últimos días!) LAS DELICIAS DE LOS VERDES AÑOS. con María José Cantudo, Francisco Algora, Bárbara Rey, Beatriz Escudero, María Salerno, Pep Munné en Eastmancolor, un film de Antonio Mercero. Complemento: documental. - 4 sesiones diarias continuas. - Pase del film: 3'40 - 6'00 - 8'20 y 10'40. Únicamente para mayores.



SALAS DE REESTRENO

(Refrigerado) - Teléfono: 46.45.27 «RIO LOBO» John Wayne, Jorge Rivero. technicolor. Complemento: «LOS CUCHILLOS DEL VENGADOR». Cameron Mitchell, eastmancolor. (Aut. todos los públicos)



Desde las 3: «WANG-YU EL INVENCIBLE» y «EL CONTRAGOLPE», con Giuliano Gemma. (Todos los públicos).



Albacete, 5. - (Teléfono: 29.01.53) (De viernes a lunes). - Desde las 3: «LA MUJER ES COSA DE HOMBRES», M.ª Luisa San José y J. Sacristán, en color y «EL FIN DE SHEILA», James Coburn, en color. (Mayores 18 años).



Calle Capitán Riera Pou, 43. - Desde las 3: «EL CID», con Charlton Heston, Sofía Loren. Director: Anthony Mann y «EL CONTINENTE PERDIDO» (La Atlántida). Aut. todos los públicos.



Desde las 3: «LA MUERTE DE UN QUINQUI», con Carmen Sevilla; y «CLEOPATRA JONES».



Hoy, sábado, de 6 a 10 tarde: «LOS FABULOSOS DE TRINIDAD». - «JUEGOS PROHIBIDOS». (Menores).



GUIA DEL CINEASTA

AQUI MONTECARLO ¡ATENCIÓN A ESOS DOS!. - Dos episodios de serie unidos para formar una película de duración normal en la pantalla grande. Técnica de telefilm haciendo girar la acción sobre dos personajes que se supone ya se conocen.

GODSPELL. - Versión alegre y dinámica de fragmentos del Evangelio. Enfoque desenfadado pero que no restan eficacia al mensaje aunque a veces se raye con la irreverencia. Simpatía en los intérpretes, eficaz utilización de los medios empleados y música pegadiza. Muy distinta a «Jesucristo Superstar».

MASACRE. - Justiciero negro indestructible de una contundencia que supera lo imaginable. Acción por la acción y caricatura de tipos americanos de color. Película dedicada a un público determinado.

CLEOPATRA JONES Y EL CASINO DE ORO. - Otro film con heroína negra de serie, esta vez ayudada por una chinita. Película en la que colaboran elementos de Hollywood y Hong Kong. Para los incondicionales de la acción sin más complicaciones.

MISSOURI. - Se intenta resucitar el western. Aquí las imágenes del caudero y del cazador de recompensas son, en cierto modo, originales y más clásica la del terrateniente. Película más ambiciosa que afortunada con notables aciertos y puntos discutibles. Ajustada interpretación de Jack Nicholson y desmadrada de Marlon Brando.

HERMANO, ¿ME DAS DIEZ CENTAVOS?. - Un curioso film de montaje que sintetiza la vida americana desde la Depresión a la Segunda Guerra Mundial. Secuencias tomadas de noticiarios se combinan con las de films de ficción y a veces se confunden. Para el espectador amante de la historia contemporánea y también para el cinéfilo que tiene ocasión de oír y escuchar a viejas glorias del cine.

EL DOMESTICO. - Comedia satírica a la italiana, especie de memorias de un hombre con profunda vejección de criador. Aunque el tratamiento sea informal se sacan a relucir asuntos serios y se disfrazan personas reales. Gracia desigual, según el acierto con que haya sido enfocado cada episodio.

VIRGINIDAD. - Los parientes mafiosos de Antonio le complican la vida desde Sicilia cuando éste ya creía tenerlo todo resuelto en Londres donde los negocios le marchan estupendamente. Le harán responsable de la virginidad de Lucia. Pudo conseguir más provecho del tema y de los intérpretes



(De viernes a domingo): «EL DORADO», con John Wayne, Robert Mitchum y James Caan. Complemento: «PULGARCITO». (Apto menores).



SALAS DE FIESTAS

MAKIAVELO (Hotel San Francisco). Playa de Palma. - Baile con LOS ROMANTIC'S y RUBIS QUINTET

CADENA FERRER-BARCELONA. Toda una Organización al Servicio del complejo mundo del NIGHT CLUB, programa en exclusiva. Los siguientes

RIO. - Floridablanca - Casanova. Teléfono 243 11 29. Espectáculo único en Europa de base revista y frívolo.

NEW YORK. - Escudillers, 5. Tel. 302 31 77. El coliseo del sexy atrávido como gran espectáculo.

NEW YORK. - En la pineda de Salou (entre Tarragona y Salou, carretera playa). Un espectáculo 100% europeo, igual al de Barcelona o mejor. Veánlo Pases a las 11.45 y 1.15 h. STARETS. - Avda. Sarría, 44 (entre c/ Loreto y Hotel Sarría) Tel. 230 91 56. Cada noche a las 11.40 y 1.40. espectáculos fuera serie en Barcelona. Sin lugar a dudas no lo hay mejor en Europa.

MR. DOLLAR. - Calvo Sotelo-Infanta Carlota. Tel. 233 50 92. Un pequeño pero gran rincón del sexy en la Plaza Calvo Sotelo

BROADWAY - PALMA M. - Calvo Sotelo 118 (entre Plaza Gomila y Barbarela). Tel. 971 - 283089 - 285272. Dos shows a 11.40 y 1.40. Algo europeo 100%.

LA CADENA FERRER. En todos sus locales pasa los espectáculos a las 11.40 y 1.15. y en cada local son diferentes.

ESCAR NIGHT CLUB. - Todas las noches baile y atracciones TITO'S - Todos los días: Baile y atracciones

KALKUTA CLUB-K. Night Club Discotheque. Edificio Pullman Son Matet (Cala Mayor). - Todos los días striptease y baile JACK EL NEGRO (Es Jonquet). - Cada noche: LOS VALLEDEMOSA y PACO BALLINAS con NOTAS BLANCAS

IARTAN'S - Baile y atracciones MORRINA «ISCOTECA». (Galería Jaime III, núm. 8. Final Avda. Jaime III). Tel. 221209. Diariamente TARDE Y NOCHE, baile con PUCHO BOEDO Y SU GRUPO y los últimos éxitos discográficos mundiales.

OTROS ESPECTACULOS

MARINELAND. - Carretera Palma Nova. Todos los días: Espectáculos continuados de DELFINES PAPAGAYOS y LEONES MARINOS. - Abierto desde las 9.30 horas

FRONTON BALEAR. - Desde las 3.00. Trío - partidos y quiniela. Trío especial de hoy: 6 - 3 - 5 a 4.333 pesetas.

LA BALADA DEL SOLDADO. - Un joven soldado prefiere ir a ver a su madre a la medalla que quieren concederle. Un bellísimo film ruso donde se exaltan y poetizan los buenos sentimientos. Todos nos sentimos mejores después de su proyección y esto — hoy más que nunca — es el mejor elogi que podemos concederle. Lo recomendamos.

LAPIZ DE LABIOS. - Un film de impacto por la crudeza expositiva de las imágenes y lo directo del diálogo. Hay una clara denuncia social, especialmente sobre la interpretación de las leyes. El film resulta hábil por el desarrollo del relato y por lo que sugiere.

LA PETICION. - Intento de estudio de un personaje femenino Pilar Miró alarga las situaciones y se recrea en los detalles eróticos, perversos o crueles. Clima conseguido y buena interpretación de Ana Belén.

TODOS LOS HOMBRES DEL PRESIDENTE. - Una muestra del cine reportaje. Con la máxima minuciosidad ha sido reconstruida la investigación realizada por dos periodistas americanos para esclarecer el caso Watergate. El relato es a veces apasionante por sí mismo y en otras — por la misma razón — machacón y reiterativo. Una película para los amantes del cine como documento.

BEATRIZ. - Gonzalo Suárez se ha aliado con Valle Inclán para ofrecernos un tenebroso cuadro de «dostunbres». Hechizos, supersticiones, brujerías, fanatismo, pasiones contenidas, contradicciones humanas, erotismo etc. Realización desmadrada y discutible en una película que puede irritar a unos y gustar a otros.

LAS DELICIAS DE LOS VERDES AÑOS. - Una serie de historias picantes y lo más desvestidas posible dentro del marco de la Edad Media. Se explora un filón hace años descubierto por el cine de más allá de los Pirineos.

LA BATALLA DE MIDWAY. - Detallado relato sobre una batalla naval decisiva en la guerra del Pacífico. Hábil utilización de auténtico material de archivo, narración clara y lo más objetiva posible de los hechos, abundancia de medios de producción, algunos detalles humanos y bastante interés. Para los amantes del cine espectacular bien hecho.

motor

PRESENTACION EN MALLORCA

FORD FIESTA, NUEVO COCHE ESPAÑOL

Tuvimos ocasión de tomar contacto con el Ford Fiesta en la Cala San Vicente, días pasados, por gentileza de Motor Balear. De esta forma, y aunque muy someramente, hemos podido apreciar los defectos y virtudes del nuevo vehículo salido de la factoría de Almusafes.

El coche ha sido diseñado de acuerdo a los más minuciosos estudios de mercado, lo cual hace comprender su «fuerza» de nacimiento y la penetración y aceptación que tendrá entre los futuros usuarios españoles. Este vehículo ha sido diseñado como una combinación de seguridad y fiabilidad, que ya son tradicionales en Ford.

IMPRESION GENERAL

Su tracción delantera, suspensión delantera tipo McPherson y suspensión trasera de diseño nuevo, consiguen un agarre firme y seguro en todo tipo de terrenos, con comportamiento dócil en curva y un poco más delicada en recta con baches. Nadie puede ne-

gar su estructura aerodinámica, su penetración en el aire, bajo centro de gravedad y otras características y accesorios como el spoiler de antero, que le convierten en un excelente rutero en este sentido.

El circuito de frenos es habitual entre los coches de su clase: discos delante y zapatas detrás, que cumplen con su función, y sin más.

Cabe destacar sobremanera su moderna y vistosa línea y la amplia superficie acristalada. Sin duda es la virtud más a destacar de todo el conjunto. También tiene otras excelentes cualidades, si bien ya son lo mínimo que se puede pedir en coches de su categoría: neumáticos radiales, depósito de gasolina estudiado y situado para evitar fugas de combustible en caso de colisión, limpiaparabrisas de dos velocidades con lavaparabrisas y columna de dirección que cede en caso de colisión.

En cuanto a detalles técnicos que tal vez pase por alto al comprador medio, pero de gran importancia, tenemos el embrague y frenos autoajustables, carrocería y caja de cambios lubricados de por vida, conjuntos robustos mecánicos, instalación eléctrica muy bien pensada, menor número de soldaduras en el radiador y alternador. Los pesos de rueda van protegidos con un baño de polivinilo para evitar la corrosión.

IMPRESION PERSONAL

La postura de conducción es cómoda y agradable el tacto de los instrumentos y pedales, si bien el volante del modelo superior es incómodo a la hora de conducir en carretera con muchas curvas. La visibilidad del tablero de mandos es buena, y el diseño bonito. No se ve el reloj de la consola central desde el puesto de conducción en posición normal. La ventilación es tal vez el elemento más logrado, si bien hay que solucionar un pequeño problema de entrada de aire por los abridores interiores de las puertas. Los asientos son lo cómodos que permiten coches de su categoría, excepción hecha del Ghia, que son muy agradables. Los asientos traseros son también cómodos, aunque tienen que pagar tributo a su condición de abatibles. El juego de conmutadores, luces, etcétera, está logrado aunque es inusual en el mercado español e incómodo en algunas posiciones. Merece la pena habituarse a ellas. Todo va controlado desde los conmutadores situados en el brazo del volante, sin apenas tener necesidad de acudir a la consola, tablero, etcétera.

La capacidad interior es magnífica, al haber aprovechado bien el habitáculo. El maletero es también amplio, con posibilidad de abatir la bandeja aunque se pierde un espacio muy interesante al situar la rueda de repuesto bajo el piso del mismo. Se aprovecha, eso sí, un pequeño hueco, al que incluso puede colocarse una cerradura. También hay que tener en cuenta el engorro de tener que cambiar una rueda en caso de llevar el maletero lleno...

VARIEDAD

Uno de los grandes aciertos de Ford ha sido el de hacer



La estética y el acabado general, tal vez las virtudes más importantes.

un coche básico y a partir de él ofrecer tres motores diferentes y gran cantidad de accesorios.

Estos motores son el de 957 cc de baja y alta compresión y el motor de 1117 cc. Los dos primeros serán el caballo de batalla del nuevo modelo. El primero ofrece la posibilidad de utilizar gasolina normal, aunque también se nota —no demasiado, siendo since-

ros— en el reprise y prestaciones. El de 1117 cc es el más sofisticado, y por supuesto el más brillante en todos los aspectos. Se trata de motores poco revolucionados, pensados para durar. Y no se puede pedir, junto a esa característica, la alegría de unas prestaciones asombrosas o aceleraciones de las que dejan pegado al respaldo del asiento. En ese aspecto son más bien tranquilos.

LOS EXTRAS DEL FIESTA

	Fiesta	L	S	Ghia
Molduras laterales protectoras	O	O	O	S
Cristales tintados con parabrisas laminado	O	O	O	O
Derivabrisas	O	S	S	S
Luna trasera térmica	O	S	S	S
Escudos protectores del parachoques	O	O	O	S
Lava/limpia luna trasera	O	O	O	O
Pintura metálica	O	O	S	O
Pintura señal	O	O	S	O
Techo solar practible	n/d	O	O	O
Techo de vinilo	n/d	O	n/d	O
Reposacabezas	n/d	O	O	O
Tapicería de paño Beta Plus	O	n/d	n/d	n/d
Tapicería de vinilo	S	O	n/d	n/d
Cinturones de seguridad de inercia	O	O	O	O
Motor de 957 cc bc	S	O	n/d	n/d
Motor de 957 cc ac	O	S	n/d	n/d
Motor de 1117 cc ac	n/d	O	S	S
Llantas de aleación ligera	n/d	O	O	S
Neumáticos radiales 155 SR 12 con cintura de acero	n/d	O	O	O
Encendedor eléctrico	n/d	O	S	S
Consola central y reloj eléctrico	n/d	O	S	S
Radio Ford m21/p22	O	O	O	O
Faros de halógeno	O	O	O	O
Luz de marcha atrás	O	O	O	S
Servofreno	O	O	O	O

O — Opcional; S — Serie; n/d — No disponible.

Al margen de que podamos ofrecer una imagen más completa de este interesante vehículo, este viene a ser, en re-

sumen, el aspecto general del Ford Fiesta.

M. MORENO
(Fotos: «Juanet»)



Estabilidad y buen comportamiento sobre cualquier clase de terreno.

BANCA MARCH



Se complace en ofrecer a su distinguida clientela, amigos y público en general, a partir de mañana, día 8, los servicios de su nueva Sucursal en

REUS (Tarragona)

Calle San Juan, 31

Teléfono: 31 30 75

en cuyas oficinas podrán efectuar toda clase de operaciones bancarias, a las que prestará, como tiene por norma, su más cuidadosa atención.

(Autorizado por el Banco de España núm. 11.487)



CRUCIGRAMA BLANCO

(Al resolverlo, hay que ir colocando los 25 cuadros negros que contiene).

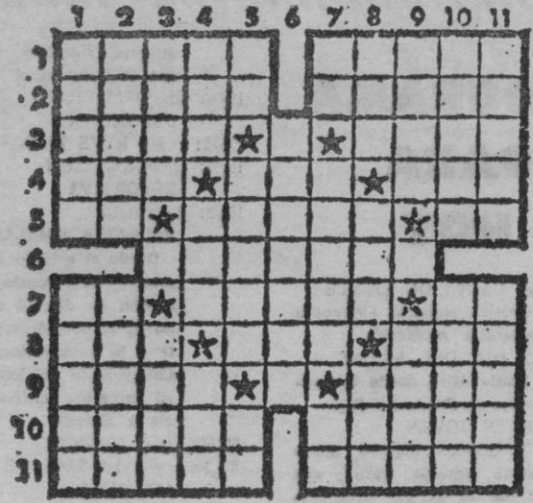
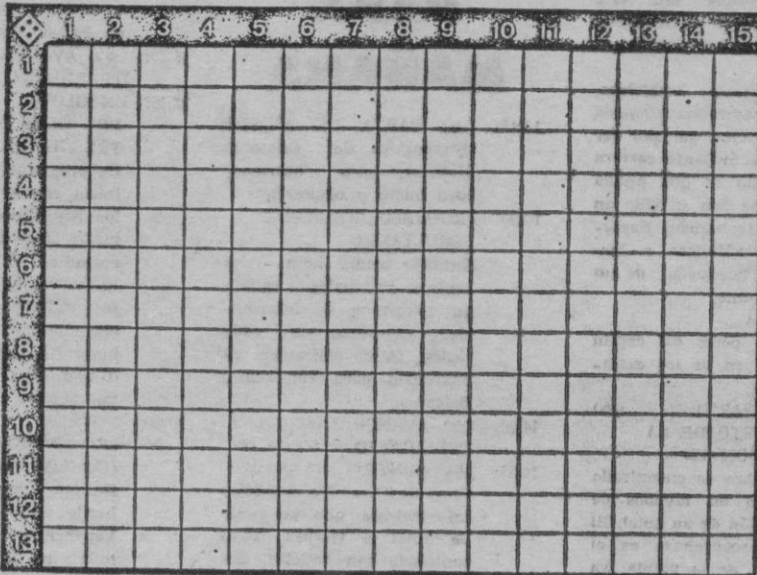
HORIZONTALES. — 1: Imagen de la Luna en una nube. En Méjico, embarcación. — 2: Esclavo de los lacedemonios. Embestirá con impetu. — 3: Nombre antiguo de la ciudad noruega de Trondheim. Botarán, echarán un barco al agua. — 4: Quisieras, estimaras. En la provincia de Salamanca, casamentero. — 5: Especie de lagarto brasileño muy venenoso. En plural, ánsar, ánade de gran tamaño. — 6: Municipio de la provincia de Gulpúzcoa. Al revés, labrase. Vocal. Preposición. — 7: Símbolo químico del tántalo. Vocal. Altar. En plural, danza ritual de Haití. — 8: Conjunción copulativa. Vocal. Atrévelas. Oxidó de calcio. — 9: Una de las siete colinas de Roma. Vocal. Símbolo químico del osmio. — 10: Río de la provincia de Avila. Ciudad de Yugoslavia, en Servia, Liana, rasa. — 11: Ofrecíralas al recuerdo una cosa como oída anteriormente. Municipio de la provincia de Pontevedra. — 12: Cerro de Venezuela, en el Estado de Lara. Contracción. Muestra de alegría y regocijo. — 13: Componen, reparan el casco de la nave. Desafiases, provocases a duelo.

VERTICALES. — 1: En plural, museo de pinturas. Número romano. — 2: Animal dañino. Ría gallega. — 3: Diera vueltas sobre un eje. — En tristecer. — 4: Ligárate con cuerdas. Vano, fútil. — 5: En Méjico, cierto capote de monte. Anticuado, otearan. — 6: Vocal. Animal plantigrado. Destruyera, arrasara. — 7: En plural, artículo determinado. Arbol rosáceo de tronco recto y liso, flores blancas y fruto comestible. Hilos cuyas hebras están poco torcidas. — 8: Al revés, nombre de letra. Emperatriz romana, esposa de Claudio. — 9: Figurado, cuento, patraña. Echar cierto licor. — 10: Proceder de una causa de cuya sustancia se participa. Señal internacional de auxilio. Matricula española. — 11: Espacio de tiempo.

po. Terminación verbal. Consonante. Forma de vendaje. — 12: Senda que abrevia el camino. Fatiga por el excesivo

trabajo. — 13: Municipio de la provincia de Guadalajara. Diosa egipcia. — 14: Arbol muy común en las orillas de

los grandes ríos uruguayos. Cubriese el suelo con ciertas piedras. — 15: En plural, lanuda. En plural, estancia.



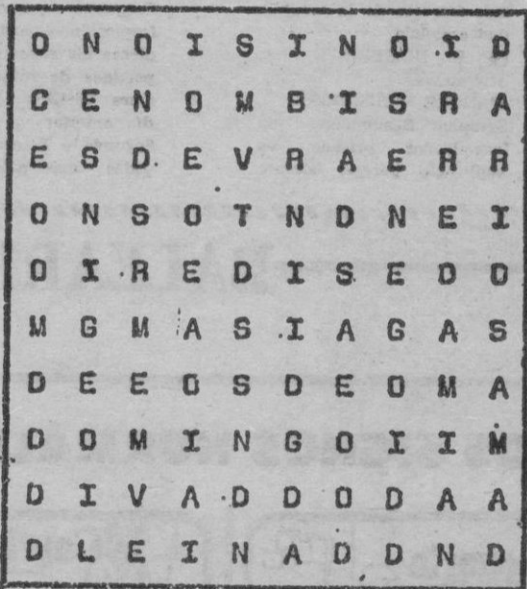
CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Escozor. Relativo o concerniente a la nariz. — 2: Pequeña en su especie. Tomé para mí. — 3: Cesta de los pescadores. Símbolo químico del flúor. Querer, desear. — 4: Antigua medida de longitud. Hijo mayor de Noé. Juego infantil. — 5: Nota musical. En plural, palo largo y delgado. Río de Galicia. — 6: Grado superior del Ejército. — 7: Símbolo químico del calcio. Aparejo para pesca. Símbolo químico del americio. — 8: Alga filamentosas. Metal precioso. Volcán de Filipinas, en la isla de Mindanao. — 9: Mechón de cabello en forma de bucle o tirabuzón. Abreviatura de punto cardinal. Figurado, inquirir con curiosidad lo que hacen otros. — 10: Mamífero carnívoro. En plu-

ral, composición en verso del género lírico. — 11: Al revés y en femenino, felino africano Ascuca

VERTICALES. — 1: Sufrir, paecer. Hembra de cierto cérvido de cuernas pequeñas, algo mayor que la cabra. — 2: Vano, inútil. Aeroplano. — 3: Edificio habitable. Consonante. Al revés, vasija vidriada de barro, grande y sin asas. — 4: Individuo perteneciente a una tribu de la Tierra de Fuego. Conocer, juzgar. Recce. — 5: Divinidad egipcia. Doy condiciones de sabiduría a un terreno, edificio, etc. Terminación propia de alcohol. — 6: Caja en que se entierran los difuntos. — 7: Matrícula española. — Figurado y familiarmente, molestia, ajetreo. Símbolo químico del rubidio. — 8: En germanía oreja. Figurado, gracia, donaire. Escuchar. — 9: Supremo. Consonante. Hueco del cañón de las armas de fuego. — 10: Querré. Bajas a alguien de un carruaje. — 11: Planta herbácea, vivaz. Mamífero carnívoro parecido a la foca, nario. Esta es su primera experiencia de cara al público,

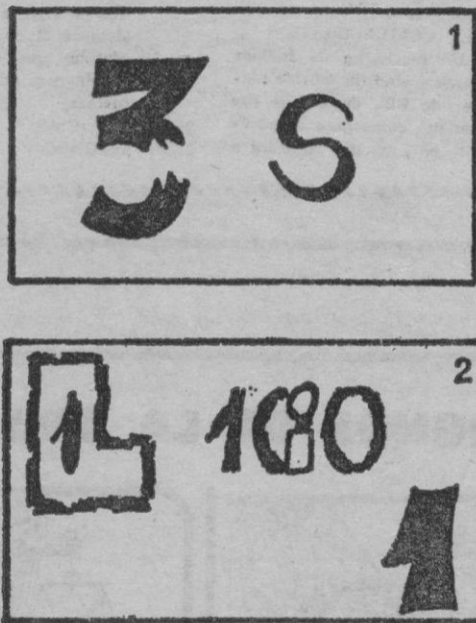
SOPA DE LETRAS



En el recuadro se encuentran once nombres de varón que empiezan con la letra D. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

quierda de izquierda a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

JEROGLIFICOS

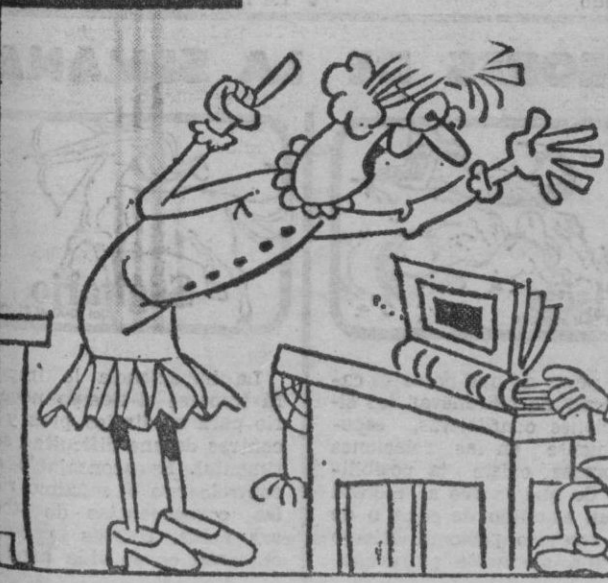


1. ¿Qué jugaste el domingo?

2. ¿Dónde te has hecho daño?

LOS OCHO ERRORES

ORIGINAL



MODIFICADO



SOLUCION A «PASATIEMPOS FIN DE SEMANA»

CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES. — 1: Paraselem. Acal. — 2: Jota. — 3: Nidaros. Va. — 4: Amaros. Menaje. — 5: Carapopela. Ocas. — 6: Oñate. Esara. E. A. — 7: Ta. — 8: E. A. — 9: Capitano. — 10: Arenal. Nis. Lisa. — 11: Sonrabal. Rosal. — 12: Sanare. Al. Risa. — 13: Care-nan. Retases.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. — 1: Pi. — 2: En las encías (en l. as). — 3: Nasal. F. Amara. — 4: Ana. Sem. Ori. — 5: Re. — 6: General. — 7: Varas. Ea. — 8: Ova. Oro. — 9: Rizo. O. Oer. — 10: Apo. — 11: Anocl. — 12: Zoror. Rimas. — 13: Anocl. — 14: Brasa.

SOPA DE LETRAS

Damaso, Damián, Daniel, Dario, David, Demetrio, Desiderio, Diego, Diógenes, Dionisio y Domingo

JEROGLIFICOS

1. Tres partidos (tres partidos en c. l. as). 2. En las encías (en l. as).

agenda

PROGRAMA PARA HOY

- 10,15: (★) CARTA DE AJUSTE
Música antigua; «Monodia cortesana medieval».
- 10,30: EL DIA DEL SEÑOR
Santa Misa desde los estudios de Prado del Rey.
- 11,30: GENTE JOVEN
Programa-concurso, ahora en su segunda fase y que ofrece su décimo programa dedicado a los concursantes divididos en las especialidades: Canción ligera, canción española, flamenco y variedades.
- 12,15: CONCIERTO
- 12,45: SOBRE EL TERRENO
- 14,00: (★) CRONICA DE SIETE DIAS
- 15,00: (★) NOTICIAS
- 15,15: (★) SANDOKAN (Primer episodio)
Televisión Española ofrece el primer episodio de una serie de aventuras producida por la RAI -ORTF- Bavaria Film, que consta de seis episodios de una hora de duración cada uno de ellos. Se emite en color. Es tá basada en la obra del escritor italiano Emilio Salgari (1862-1914), y concretamente en su ciclo de novelas indomalasio.
- 16,10: OPINION PUBLICA
- 16,35: VOCES A 45
- 17,15: INFORMACION DEPORTIVA
- 17,20: (★) MISTERIO, COLOMBO: (◆)
«UN AMIGO DE VERDAD»
Lleno de ira, en el transcurso de una violenta disputa con su mujer, Hugh Caldwell la mata. Constanado por lo que acaba de hacer, llama en su ayuda a su amigo Mark Halperin, el cual se las ingenia para montar una coartada. Todo parece salir perfecto para Caldwell, pero al día si...

- 19,00: gulente Halperin le pide que le devuelva el favor, INFORMACION DEPORTIVA
- 19,05: (★) RTVE ES NOTICIA INFORMACION DEPORTIVA
- 19,48: (★) RTVE ES NOTICIA INFORMACION DEPORTIVA
- 19,55: FUTBOL: VALENCIA - MÁLAGA
Desde el estadio Luis Casanova, de Valencia, retransmisión en directo del partido de fútbol correspondiente a la novena jornada del Campeonato Nacional de Liga entre los equipos Valencia y Málaga.
- 22,00: (★) NOTICIAS
- 22,20: (★) «LA SAGA DE LOS RIUS» (◆)
(Primer capítulo)
En la ermita de un pueblecito catalán, en el que la familia Rebull tiene su casa solariega, contraen matrimonio Desiderio Rius Rebull y Crista Fernández en el año 1916. La boda se celebra en la más estricta intimidad por hallarse encinta la novia. El padre del novio, Joaquín Rius, recuerda que en aquella misma ermita, pero con toda pompa se casó él con Mariona Rebull.
- 23,30: ULTIMAS NOTICIAS
- 23,35: ORACION
- 23,40: DESPEDIDA Y CIERRE

- 23,30: (★) NOTICIAS
- 23,35: ORACION
- 23,40: DESPEDIDA Y CIERRE

UHF

- 15,00: TERRA D'ESCUDELLA I GIRAVOLT
(Sólo para Cataluña y Baleares).
Nueva emisión de estos dos programas en lengua catalana.
- 16,00: CARTA DE AJUSTE
Pop español: Nuria Feliu.
- 16,30: (★) DIBUJOS ANIMADOS «LOS COMETAS DE BAYLEY»
- (★) MIS ADORABLES SOBRINOS «EL CONDÍSCIPULO»
Un muchacho de Indiana llama a Sissi, la sobrina mayor de Bill, de la que fue antiguo compañero de colegio, para decirle que irá a

TV.

visitarla. El muchacho, que ha ingresado en el Cuerpo de la Paz y tiene que marchar a Chile, cree estar enamorado de Sissi. Ella cree lo mismo y se plantea la boda.

17,30: TEMAS DE ACTUALIDAD ORIGINAL: «DAMA AL ATARDECER»
Televisión Española vuelve a programar esta serie dramática que anteriormente se ofrecía los martes por la noche.

Una cortesana ambiciosa, bella y cuarentona, llamada Eulalla, decide dar por terminada su brillante carrera vender todo lo que pueda relacionarse con su vida anterior y abandonar Barcelona, trasladándose a Madrid a la búsqueda de un nuevo destino.

19,00: MAS ALLA
Segunda parte del capítulo «El origen de los extraterrestres».

19,30: «EL COMISARIO» (◆)
«EL MUERTO DE LA HABITACION 17»
Un hombre es encontrado muerto en los lavabos de la habitación de un hotel. El principal sospechoso es el camarero de la planta, ya que el muerto había acudido al hotel con la intención de seducir a una de las camareras, novia del presunto asesino.

20,30: TEATRO CLUB: (◆◆)
«UN MALDITO DOMINGO»
Dos personas, frustradas en la vida, a las que un domingo unió sentimentalmente, y que en su soledad mutua aspiran a que llegue siempre el domingo porque piensan que uniéndose en domingo se acaban sus problemas.

22,00: NOTICIAS

22,20: A FONDO

Entrevistas que realiza Joaquín Soler Serrano.

23,30: ULTIMA IMAGEN

(★) PROGRAMAS EN COLOR
(◆) MAYORES 14 AÑOS
(◆◆) MAYORES 18 AÑOS

PROGRAMA PARA MAÑANA

13,45: (★) CARTA DE AJUSTE «Simposon» de Cristóbal Halfiter, para barítono, coro mixto y orquesta.

14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
Durante media hora, los centros regionales emiten un programa de información, específico para cada región. Desde «Miramar» en Barcelona para Cataluña y Baleares.

14,30: (★) AVANCE TELEDIARIO

14,35: (★) GENTE
Programa de los servicios informativos que se emite de lunes a viernes, cuyo contenido son noticias, entrevistas, reportajes y música, presentado por Florencio Solchaga.

15,00: (★) TELEDIARIO
15,35: MUSICAL
15,45: (★) ¿QUIEN ES...?
Programa de divulgación que trata de dar a conocer, a través de biografías, entrevistas y reportajes, la personalidad de los hombres más famosos de la actualidad española.

16,00: (★) EL HOMBRE SIN ROSTRO: «SANGRE ACUSADORA»
Seraphin Beauminon, un investigador privado, es capturado por el hombre

sin rostro cuando intentaba averiguar el grupo sanguíneo de un misterioso millonario. Cuando ya tenía perdidas todas las esperanzas de escapar, Paul de Borrego le salva sirviéndose de una llamada telefónica anónima.

16,55: CONCIERTO
Antonio Blancas con Miguel Zanetti, al piano, interpretan «Cantinelas», de Villalobos, y «Cuatro danzas peruanas», de Clatowsky.

17,10: DESPEDIDA Y CIERRE

18,15: (★) CARTA DE AJUSTE «Preludios para piano», de Pedro Lerma.

18,30: (★) AVANCE TELEDIARIO

18,35: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS
La programación infantil se inicia con el espacio «Para los pequeños». Inmediatamente después, se emite el episodio 59 A de (★) «¡Abrete, Sésamo». Dibujos animados presenta un episodio de la serie «Laboratorio submarino» Por último «Los niños no son tan niños».

20,00: NOVELA: «EL IDIOTA» (◆◆) (Capítulo XI)
Durante una reunión celebrada en casa del general Ypanchin, con Lizaveta y toda sus hijas, el príncipe todas sus hijas, el príncipe manera extraña para todos. Tan sólo Aglaya, la hija menor de Lizaveta, comprende las motivaciones íntimas de Liov y trata de defenderle en presencia de todos, sin importarle la opinión de los demás.

(★) TELEDIARIO

20,30: (★) ESTUDIO ESTADIO
Programa semanal de información deportiva, que ofrece los reportajes de los partidos de fútbol de Primera División jugados el día anterior, y algunos de Segunda y Tercera. Las jugadoras más polémicas son

ralentizadas para que tres invitados al programa puedan manifestarse sobre su legalidad.

22,00: (★) PAISAJES
CON FIGURAS: «FRAY LUIS DE LEON». Este espacio, perteneciente a la serie histórica que ha escrito Antonio Gala, cuenta hoy las vicisitudes de uno de los hombres más destacados de las letras españolas del siglo de oro, Fray Luis de León.

22,30: REPORTEJE

23,00: ULTIMA HORA
Espacio informativo que resume la actualidad del día.

23,15: ORACION
Espacio religioso.

23,20: DESPEDIDA Y CIERRE

UHF

19,30: CARTA DE AJUSTE
Ciclo de grandes orquestas. Interpretaciones de Frank Chacksfield.

20,00: REVISTA DE CINE
Programa semanal destinado a dar a conocer la historia y el presente del cine, con presentación y dirección de Alfonso Eduardo. Se compone de entrevistas y reportajes con personas y temas de la actualidad. Comentarios de Alfonso Sánchez.

21,30: MUSICAL POP: ROBERTA FLACK
Reportaje filmado sobre la actuación en vivo de la cantante americana de color, Roberta Flack, que actúa acompañada de su habitual conjunto músico-vocal y la orquesta Edmonton Symphony.

22,00: (★) REDACCION DE NOCHE
Programa de los servicios informativos, que en forma de «Magazine» se emite por la Segunda Cadena.

22,45: ULTIMA IMAGEN
(★) PROGRAMAS EN COLOR
(◆) MAYORES 14 AÑOS
(◆◆) MAYORES 18 AÑOS

zodiaco

LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



Su vida se afirmará en bases más sólidas si trata de obtener mayores ingresos por diferentes medios. Semana decisiva para su vida sentimental: todo o nada será el resultado final, pues sólo a base de mucha habilidad logrará alzarse con el premio más positivo.



Los esfuerzos bien dirigidos y su gran diligencia le asegurarán el éxito personal en lo que realice, ya sea en el trabajo o en todos los asuntos económicos. Entrará en una larga fase de permanente felicidad, de mucho trabajo, y de buenas posibilidades románticas.



Descubrirá que las cosas van tomando lentamente un cariz más equilibrado. Pero entre el jueves y el sábado surgirá un aspecto insólito en su vida sentimental. Logrará solucionar un problema de fondo, y le acompañará la suerte en la adquisición de diferentes objetos.

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



Si su situación sentimental es sólida, estas siete fechas podrán parecerle aburridas y rutinarias, ya que por su personalidad usted tiende más a mantener lo que posee que a arriesgarse en empresas que no le ofrezcan la seguridad de un triunfo permanente.



Lo que inicie en esta semana tendrá una proyección favorable y probabilidades de obtener un éxito duradero. Pero hallará dificultades para comunicarse con los demás, a pesar de que normalmente no suele enfrentarse a situaciones parecidas en este sentido.



En el amor sus impulsos pueden llegar a ser temerarios: advertirá el peligro de su conducta, y no querrá evitar las consecuencias. Recuerde todos los problemas que le han ido envolviendo en situaciones muy parecidas y tenga mucha paciencia. Confíe más en su suerte.

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



En sus relaciones con los demás será preciso que observe una mayor diplomacia que en semanas anteriores, especialmente en el trato con sus familiares. Controle todos sus impulsos. Grandes posibilidades de avance y de realizaciones personales en el terreno laboral.



Su posición sentimental será un poco vaga, pero esto sólo obedecerá a esa actitud diplomática que usted sabe aprovechar, debido a su condición ventajosa en todo tipo de juegos ya que con su tacto desarma fácilmente a las personas que se le enfrentan.



La fuerza natural que sentirá en su corazón durante estos días le proporcionará la seguridad necesaria para reencounterarse con el amor y con el afecto de los demás. Ciertos problemas monetarios le causarán un rompimiento temporal en sus relaciones afectivas.

LOS SIGNOS PEORES DE LA SEMANA



Su natural nerviosismo, unido al deseo de mantenerse a la altura de las circunstancias laborales, le causará trastornos amorosos que pueden llegar a ser permanentes. Su capacidad para lo económico será más afectiva, y acaso logre un éxito en este terreno.



A pesar de que posee la capacidad de sobrellevar las situaciones conflictivas, especialmente en las relaciones amorosas, existe la posibilidad de que se vea a merced de un estallido de celos o de un arrebató pasional. Riesgo de una operación quirúrgica.



La impaciencia le impedirá tomarse el tiempo necesario para medir los pros y los contras de una dificultad sentimental. Es aconsejable que controle con el máximo rigor las consecuencias de todos sus actos. Nuevas personas entrarán en su vida afectiva.

YO ABORTE

UNA HISTORIA CON LOS DOS PROTAGONISTAS



«Soy mallorquina, tengo veinticuatro años y acabo de ir a Londres para abortar». Este es el resumen telegráfico de la entrevista que esta misma semana acabo de realizar en Palma.

Es un tema escabroso. Ya lo sé. Pero es un «TEMA IMPACTO», uno más de nuestra serie. Un tema acumulador, pero, me falta saber a quién: ¿a la chica, al chico, a los padres, a la sociedad toda? No lo sé.

Es una entrevista, o mejor unas entrevistas verídicas. Siento tener que omitir el nombre del personaje que, sentado ante mí y a quién es fácil que no encuentre jamás me contó su odisea.

También debo ocultar el nombre del chico, que lo mismo que ella, sentado junto a mí me ha contado su versión. Hoy seguirán en sus trabajos, puede que tampoco les vuelva a encontrar.

Creo que en pocas ocasiones como la presente se han podido hacer entrevistas a la pareja responsable: al chico y a la chica. Siempre se señala solamente a las chicas, pocas veces a los chicos y pienso que, la culpa debe dividirse.

PENSABA QUE ERA

NECESARIO

Nos encontramos muy cerca del periódico. Ella sabía que los domingos en el «tema impacto» trataba temas relacionados con la sociedad. Ella necesitaba hablar con un periodista. De un tiempo a esta parte los periodistas se han vuelto los confidentes de mucha juventud. También de la juventud política.

«¿Podré escribir nuestra entrevista?» le pregunté después de haber hablado largo y tendido. Temí sacar el bloc y el boli. No lo hice porque me dio miedo. Muchas personas tienen al bloc de notas de los reporteros. Sin embargo me acuerdo de todo. Casi puedo transcribir la conversación palabra por palabra. Me da permiso. Lo puedo hacer. Oculto los nombres, ya lo he dicho.

«¿Dónde fuiste a abortar?»

—A Londres.

—¿Quién te informó?

—Unos amigos. Conozco más de una de mis amigas que ha ido también a esta ciudad con el mismo motivo.

—¿Cuántos meses llevabas de embarazo?

—Dos y medio.

—¿Qué documentación te exigieron para entrar en la clínica de Londres?

—Me pidieron los motivos. Al decir que mi estado era el de soltera, solamente me pidieron el dinero. Nada más.

VEINTE MIL

PESETAS

—¿Cuánto te costó?

vo del placer. Este hijo necesita un entorno y si este no se da, creo ha de ser muy duro para ellos.

FUE UNA EQUIVOCACION

—¿Qué sientes después de haber regresado de Londres, hace pocas horas y tras haber abortado?

—Fue una equivocación. Ahora me siento frustrada. En pocas palabras no debía de haberlo hecho y no aconsejo a nadie que vaya a esta ciudad por el motivo que fui yo. Creo que en la vida es muy importante el tener algo por qué luchar.

—¿No lo meditaste

el mismo caso, ¿volverías?

—No, de hecho, nunca lo quise hacer.

QUERIA A

ESTE HOMBRE

—¿Querías al padre de la criatura?

—Sí, le quiero.

—¿Qué es querer?

—Deseos de estar con una persona y muchas cosas más que en estos momentos no sé explicar.

—¿Sigues viéndole?

—Sí, nos vemos con relativa frecuencia.

—¿Me lo presentarás?

—Si él quiere sí. Yo no tengo ningún inconveniente.

teresa sólo a unos pocos. Lo que podía interesar a toda la sociedad ya está escrito.

Me dijo que no tendría inconveniente en presentarme al «hombre».

«ME SIENTO

DEFRAUDADO»

El día siguiente me lo

tema que me interesaba. Pensaba que pocos periodistas se encontrarían con esta realidad: poder entrevistar a los dos. Después de promesas y más promesas, de no decir sus nombres, me contó algo. Noté que en esto los hombres son más cobardes que las mujeres.

—¿Le ayudaste?

—Sí le ayudé un poco económicamente y moralmente me ha sido muy difícil ya que ella tiene otras ideas muy distintas de las mías.

—¿Cómo te sientes hoy?

—Defraudado porque no he dejado que un ser llegase a la vida.

—¿Pero volverías a tomar igual decisión?

—Sí, porque el resultado no ha sido de un amor verdadero, sino el resultado de un placer más. Y esto no es amor.

No quiero seguir más. Ella, cuando el chico dijo que no era el resultado de un verdadero amor, noté que no estaba conforme.

Les dejé, tenía que escribir. Lloviznaba cuando salí de la cafetería donde por espacio de más de una hora estuvimos hablando. Así andamos. Vivimos en una sociedad nueva. Por supuesto, mucho más sincera que la de antes. No sé si mejor o peor. Después me enteré de que él tenía novia «formal» y que se trataba de otra muchacha.

Cuando llegué a la redacción se hablaba del nuevo presidente de los Estados Unidos, de algunas estafas en cierta urbanización de la isla y de que unos obreros de hostelería estaban encerrados.

Mundos distintos. Problemáticos todos. Sin embargo estoy pensando que no podemos culpar a nadie. Todos somos culpables. Y, el que esté libre, que tire la primera piedra.

(Foto: «JUANET»)

● «FUE UNA EQUIVOCACION. AHORA ME SIENTO FRUSTRADA. NO ACONSEJO A NADIE QUE LO HAGA» (ELLA)

● «VOLVERIA, PORQUE EL RESULTADO NO HA SIDO FRUTO DE UN AMOR VERDADERO» (EL)

—La operación veinte mil pesetas, tres mil para el chófer, además de los viajes y del hotel.

—¿Cuántos días estuviste internada?

—Un sólo día.

—¿Por qué te decidiste por el aborto?

—Creía que era necesario en mi vida. Sigo pensando que no se puede tener un hijo en el mundo por el sólo moti-

bien antes de hacerlo?

—Sí, pero tenía que elegir entre dos personas: el padre o el hijo y en mi caso no tuve otra salida. La sociedad no me habría aceptado. Seguro que me hubiera quedado sin mi trabajo profesional. Toda la vida sería una madre soltera y esto era duro, no tenía el valor suficiente.

—Si te encontraras con

—¿Tus padres saben que estuviste en Londres por este motivo?

—No. El viaje fue muy rápido y pude pretextar otros motivos: un fin de semana con unas amigas.

No hace falta escribir más sobre nuestra conversación. De todos modos quiero decir que esta ha sido más larga. He ofrecido lo más importante, quizás. Lo otro in-

presentó. El habla mucho menos que ella. Le engañó para que viniera. Yo me «tropecé» con ellos. Después de una hora larga de conversación intrascendente: el tiempo, las siglas de los partidos políticos, la situación económica, los films, el Real Madrid que acababa de perder la copa de Europa... fueron los aperitivos para seguir con el

